# GÖTZENS

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE GÖTZENS

02 2019 AUSGABE 84 – JULI 2019 SEGNUNG DES NEUEN TANKLÖSCHFAHRZEUGES Freiwillige Feuerwehr komplettiert Fuhrkpark SEITE 40 ERFOLGREICHES, JUNGES GÖTZENS Drei Götznerinnen feiern Erfolge in Design & Biathlon SEITE 14 GEMEIN SCHAFT LICH

#### 9

# GÖTZENS

AMTLICHE MITTEILUNGEN



ReUse-PROJEKT

#### Tiroler Schultaschen-Sammlung

Im Recyclinghof Götzens werden **ab sofort** gut erhaltene Schultaschen, Schulrucksäcke und Schulsachen aus dem Abfallstrom ausgeschleust, um sie der Wiederverwendung [ReUse] zuzuführen.



Engagierte AsylwerberInnen bei der Reinigung und Befüllung der gesammelten Schultaschen

Engagierte Asylwerber-Innen im Flüchtlingsheim Reichenau in Innsbruck kontrollieren und reinigen die gesammelten Schultaschen bevor sie sie mit gespendeten Schulmaterialien bestücken.

Anschließend werden die befüllten ReUse-Schultaschen an bedürftige Familien in Tirol rechtzeitig vor Schulbeginn im Herbst übergeben. Überzählige ReUse-Schultaschen werden von der Caritas außerhalb Tirols an bedürftige Familien mit schulpflichtigen Kindern verteilt. Bei den schulpflichtigen Kindern ist die Freude über gut erhaltene Schultaschen, Schulrucksäcke und Schulsachen riesig.

#### REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe: Do, 19. Sep. 2019

#### SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Terminvereinbarung unter: T 052 34 / 322 02

#### ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

Mo: 07.30 - 12.30 Uhr / 14.00 - 18.30 Uhr

Di - Fr: 07.30 - 12.30 Uhr



SchülerInnen in ganz Tirol spenden ihre Schultaschen für bedürftige Famili<u>e</u>n.

Schultasche oder Schulrucksack jederzeit, aber am besten <u>bis</u> Ende Juli 2019 abgeben. DANKE!



# Willkommensaktion für neugeborene GötznerInnen



Die Gemeinde Götzens freut es, wenn sie neue Erdenbürgerlnnen begrüßen darf und schenkt jedem Neugeborenen Gutscheinmünzen von WIWM (Wirtschaft im Westlichen

Mittelgebirge) sowie eine Rolle Restmüllsäcke, welche im Gemeindeamt – Bürgerservice abgeholt werden können.

#### Kübel für Biomüll



Die Gemeinde weist auf die Müllabfuhr-Verordnung vom 29. November 2011 hin, wo im § 4 detailliert beschrieben ist, dass Bioabfallsäcke in einem geeigneten festen Behältnis zur Sammlung am Abholtag

bereitzustellen sind. Kübel passend zu den Säcken können u.a. im Gemeindeamt um € 6,50 erworben werden. Im Sinne eines schönen Ortsbildes und um ein Zerreißen der Säcke von Tieren zu vermeiden, bittet die Gemeinde um obige Handhabung.

# Liebe Bürgerinnen und Bürger von Götzens!



#### Erfolg für Götzens

Von Anfang an habe ich mir als Bürgermeister das ehrgeizige Ziel gesetzt, mehr leistbaren Wohnraum für die Götznerinnen und Götzner zu schaffen. Damit dieses Ziel auch wirklich erreicht werden kann ist es notwendig, alle Möglichkeiten, die das novellierte Tiroler Raumordnungsgesetz bietet, restriktiv auszunutzen. Zudem braucht es einen mutigen und verantwortungsbewussten Gemeinderat, der auch bereit ist für dieses wichtige Anliegen zu kämpfen. Um Zeit für die Neuinterpretation der Götzner Raumordnung zu gewinnen war es unumgänglich notwendig, eine Bausperre auf Zeit zu erlassen. Diese Bausperre wurde von einem Bauträger vor dem Landesverwaltungsgericht bekämpft und von diesem mit dem Hinweis, dass Formulierungen darin nicht verfassungskonform seien, an den Verfassungsgerichtshof in Wien verwiesen. Die Gemeinde Götzens konnte nunmehr einen großen Erfolg verbuchen, da der Verfassungsgerichtshof die juristische Korrektheit der Bausperre in allen wesentlichen Punkten vollinhaltlich bestätigt hat.

Inzwischen haben wir im Gemeinderat mit großer Mehrheit das neue Raumordnungskonzept für unsere Gemeinde beschlossen und zur aufsichtsbehördlichen Prüfung dem Amt der Tiroler Landesregierung übermittelt. Einen ersten Erfolg für drei Götzner Familien konnten wir beim Projekt "Tiso" am Loaweg im Einvernehmen mit dem Bauträger PMI bereits realisieren.

Bedauerlicherweise war bei diesem für unsere Gemeindebürger so wichtigen Thema keine Einstimmigkeit im Gemeinderat möglich. Die größte Oppositionsliste im Gemeinderat hat der Mut auf unserem Weg zu leistbarem Wohnraum für Götzner Familien verlassen. Mein Dank gilt daher der verantwortungsbewusst und konsequent agierenden Mehrheit im Gemeinderat, die unbeirrt unseren eingeschlagenen Weg mitgeht, damit in Götzens wieder leistbares Wohnen möglich wird.

#### Urlauberreiseverkehr durch's Dorf

Eine neue Dimension bei der Belastung durch Autoverkehr mussten wir auch in Götzens an den vergangenen Wochenenden erleben. Der Reiseverkehr Richtung Süden wurde dank digitaler Unterstützung von Navis und ADAC von der Autobahn in die Dörfer um Innsbruck umgeleitet und führte teils zum Erliegen des Verkehrs. Die an sich schon "gewohnte" Belastung unter der Woche wurde somit noch getoppt und hat zu Recht zu massiven Protesten aus der Bevölkerung geführt.

In diesem Fall hat die Landespolitik mit LH Platter und LHstv. Felipe erfreulicherweise rasch auf den Druck von erbosten Bürgern und den Bürgermeistern reagiert. Fakt ist nunmehr, dass bis September an jedem Wochenende die Zufahrt Kemater Straße, sowie die Götzner Straße ab Völs für den Ausweichverkehr gesperrt ist und dies auch von der Polizei kontrolliert wird. Ich darf versprechen, dass ich gemeinsam mit meinen Bürgermeisterkollegen bei diesem Thema weiter "dranbleibe".

Den Götzner Fussballern gratuliere ich herzlich zum Aufstieg in die Gebietsliga! Es war mir eine besondere Ehre mit dem Fan-Bus beim letzten Spiel im Paznaun persönlich dabei zu sein. Auch den tüchtigen Funktionären und Helfern beim Sportverein darf ich für ihre geleistete Arbeit aufrichtig danken. Mir ist es besonders wichtig, dass bei aller Euphorie auch in Zukunft das Hauptaugenmerk den Kindern und Jugendlichen, sprich dem Nachwuchs, gehört. So lässt sich auch die laufende Unterstützung für den Verein seitens der Gemeinde gut rechtfertigen.

Ich wünsche Euch ALLEN einen schönen und erholsamen Sommer.

Bürgermeister Josef Singer

#### INFORMATION. RÜCKBLICK.

## Otto Neururer – Hoffnungsvolle Finsternis

Filmpräsentation im Vatikan

"Glauben und Martyrium können vieles bewegen.", so der Präfekt Dr. Ruffini bei der Weltpremiere des Films am 04. Juni in der Filmoteca Vaticana.

Im Beisein des Präfekten des päpstlichen Mediendikasterium für Kommunikation, Dr. Paolo Ruffini, wurde auf Einladung von Bischof Hermann Glettler in der Filmoteca Vaticana rund 60 Gästen, darunter auch Delegierte aus Götzens wie BGM Josef Singer, Raiba Direktor Josef Holzknecht mit Gattin und Medienvertreterinnen, der Spielfilm über den Götzner Märtyrerpriester Otto Neururer vorgestellt.



Vorführung in der Filmoteca Vaticana

Bischof Hermann Glettler sagte, dass der Glaube dem Seligen Otto Neururer die Widerstandskraft gegeben habe. Wachsamkeit sei wichtig. "Neururer war eine Lichtgestalt der Wachsamkeit.", so der Bischof weiter. "Otto Neururer

wusste mehr, auch weil er mehr wissen wollte.".

Das könne ein Appell sein, auch heute hell und wach zu sein. Gletter ermunterte, wie Neururer, den Blick auf das Gute zu richten. "Gutes gibt es auf der ganzen Welt und in jedem Menschen.".

LT-Präsidentin Sonja Ledl-Rossmann dankte allen, die zum Entstehen dieses Filmes beigetragen haben: "Dieser Streifen ist ein bedeutsamer Beitrag gegen das Vergessen." (PA 05. Juni 2019 Dibk)



Generalaudienz beim Heiligen Vater im Vatikan



Empfang in der Österr. Botschaft beim Hl. Stuhl

Im Vorfeld der Vorführung lud die österreichische Botschafterin am Heiligen Stuhl, Dr. Franziska Honsowitz-Friessnigg, die Tiroler Delegation zu einem Empfang in die Botschaft ein, dem auch zahlreiche Gäste mit Österreichbezug beiwohnten. Für die musikalische Um-

rahmung in der Botschaft und auf der gesamten Wallfahrt sorgten die "Gschamigen". Die Reise nach Rom wurde auch von Hermann Weiskopf, Peter Mair und den Darstellern Ottfried Fischer, Lucas Zolgar und Jasmin Mayrhofer begleitet. Auch von Landesseiten nahmen zahlreiche Repräsentanten teil, darunter LT-Präsidentin Sonja Ledl-Rossmann und der ehemalige LT-Präsident DDr. Herwig van Staa sowie LR Gabi Fischer.



Abordnung aus Götzens mit Bischof Glettler

Der teilweise in Götzens gedrehte Film fand bei den nationalen und internationalen Zuschauern großen Anklang. Mit dabei in der Botschaft war auch Marianne Hengl, die mit ihrem Verein für Menschen mit Behinderung RollOn Austria zu einer Pilgerfahrt anreiste.

Neben der Filmpremiere waren sicher die Audienz mit Papst Franziskus, bei welcher Bürgermeister Josef Singer auch die Möglichkeit hatte, mit dem Papst ins Gespräch zu kommen, und der gemeinsame Dankgottesdienst mit Bischof Hermann Glettler die wichtigsten Höhepunkte dieser gemeinsamen Pilgerfahrt.

Im nächsten Jahr gedenken wir in Götzens und in der ganzen Diözese Innsbruck dem 80. Todestag von Pfarrer Otto Neuruer. Zu diesem Anlass ist auch eine Filmvorführung in Götzens geplant. Wer nicht so lange warten kann, dieses Meisterwerk zu sehen, kann ab 04. Oktober den Film in den heimischen Kinos schon vorab genießen. ¦

# Bericht aus dem Gemeinderat

#### SITZUNG VOM 24. APRIL 2019

#### Agrargemeinschaft Götzner Alpe

 Der Jahresabschluss 2018 sowie der Voranschlag 2019 wurden formell vom Amt der Tiroler Landesregierung geprüft und genehmigt.

#### Agrargemeinschaft Götzner Wald

 Der Jahresabschluss 2018 sowie der Voranschlag 2019 wurden formell vom Amt der Tiroler Landesregierung geprüft und genehmigt.

## Kommunale Sammelstelle für Schlachtabfälle und Tierkadaver

 Der Gemeinderat stimmt der neuen Vereinbarung für die kommunale Sammelstelle für Schlachtabfälle und Tierkadaver zu.

#### Bauangelegenheiten

- Der Bebauungsplan BE/006/10/2012, Zentrum I/II –
   Neuwirt, für Bp. 129/1 wurde aufgehoben.
- Der Bebauungsplan B9 Olympiastraße Kunst, für Gp. 1354/8 wurde aufgehoben.
- Für die Gp. 958/4, 958/5, u.a Geiersbühel wurde gemäß
   § 71 Abs. 1 und § 64 Abs 1 Tiroler Raumordnungsgesetz
   2016 eine Flächenwidmungsänderung beschlossen.
- Der Bebauungsplan für den Bereich Loaweg PMI Immobilien, Gp. 395 wurde genehmigt. Weiters wurde der Wegverbreiterung sowie dem Raumordnungsvertrag zugestimmt.

#### Finanzangelegenheiten

 Zur Teilfinanzierung der Wasserleitungsarbeiten (WVA) sowie Abwasserleitungsarbeiten (ABA) beschließt der Gemeinderat beim Landeskulturfonds Darlehen für die Projekte Gewerbegebiet III € 11.200,– (WVA) und € 22.500,– (ABA), Erweiterung Schießstand € 37.500,– (WVA) und € 75.000,– (ABA) und die Trinkwasserableitung Teilabschnitt I € 138.000,– (WVA) auf 10 Jahre mit einem Zinssatz von 0,5 % aufzunehmen.

#### SITZUNG VOM 15. MAI 2019

#### Änderung ÖRK "Götzens gesamt" und "Dorfkern"

 Der Gemeinderat beschließt, die während der öffentlichen Einsichtnahme zur Änderung der örtlichen Raumordnungskonzepte Ö/002/05/2017 und Ö/003/09/2018 eingelangten Stellungnahmen abzuweisen, den vorliegenden Entwurf zu ändern und diese Änderungen verkürzt mit 2 Wochen zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

#### Bauangelegenheiten

- Der Bebauungsplan für den Bereich Steinangerl Gebhart / v Kapferer, Gp. 1615 und 1650, wird für 4 Wochen zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.
- Die Änderung des Bebauungsplanes AE/012/07/2004 –
   Einethöfe Lafer / Pittl, Gp. 720/3 und 720/1 wird für
   4 Wochen zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.
   Gehen innerhalb dieser Frist keine Einsprüche ein, gilt dieser Plan als genehmigt.
- Der Bebauungsplan für den Bereich Einethöfe Pittl, Gp. 720/2, 720/3 und 720/1, wird für 4 Wochen zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.





#### Erneuerung Trinkwasserleitung Götzner Berg

Wie schon im Vorjahr in der Ausgabe 82 –
Dezember 2018 berichtet, wird die gesamte, in
die Jahre gekommene Gussrohrleitung von den
Götzner Alm Quellen oberhalb der Götzner Alm,
dem Herzstück der Götzner Wasserversorgung,
Richtung Dorf erneuert.

In einem ersten Schritt wurde 2012 parallel zum neu verlegten Schmutzwasserkanal zur Entsorgung der Götzner Alm teilweise eine neue Druckrohrleitung verlegt. Im letzten Jahr kam es zum Austausch von knapp 500 Meter Altbestand von der Kreuzung der Rodelbahn mit der Skiabfahrt abwärts. Heuer wird der noch ausstehende oberste Teil im Bereich der Götzner Alm ersetzt.

Im Anschluss entsteht oberhalb der Götzner Alm ein neues Einlaufbauwerk, ebenso ist die Errichtung eines zweiten Trinkwasserkraftwerkes am Unterlauf der neu errichteten Druckleitung geplant. Das Gesamtprojekt beinhaltet längerfristig auch Sanierungsmaßnahmen an den Götzner Alm Quellen und deren Umfeld.

# LWL Breitbandausbau – Private Hausanschlüsse ab 2019 möglich

Seit Oktober 2018 verfügt die Gemeinde Götzens über ein aktives Glasfasernetz. In einem ersten Schritt wurde das Gewerbegebiet Götzens mit Glasfaseranschlüssen versorgt, seit Anfang 2019 sind jetzt auch private Hausanschlüsse möglich. Voraussetzung dafür ist eine bereits verlegte Leerverrohrung seitens der Gemeinde, die zumindest bis zur Grundgrenze des anzuschließenden Objektes führt. Dies ist momentan in folgenden Gebieten teilweise der Fall:

Unterer Feldweg (Hauptstraße)

Einethöfe

Geroldsmühle

Gewerbepark



Die Gemeinde Götzens als Netzbetreiber arbeitet mit den Anbietern Innsbrucker Kommunalbetriebe AG (IKB) und Magenta (ehemals T-mobile-UPC) zusammen, um ein qualitativ hochwertiges Breitbandnetz anbieten zu können. Das Glasfasernetz der Gemeinde Götzens wird in den nächsten Jahren stetig aus-

gebaut werden um eine möglichst hohe Abdeckung im Gemeindegebiet zu erreichen. Wir werden Sie laufend über Neuigkeiten in diesem Bereich informieren.

Bei Fragen zum Thema Breitbandnetz bzw. ob ein Hausanschluss möglich ist und welche Voraussetzungen dafür notwendig sind, steht Ihnen unser Mitarbeiter der Gemeinde Götzens Ing. Michael Zangerl während der Amtszeiten gerne zur Verfügung. ¦



# Verkehrsstauungen auf der B 182 Brennerstraße

Auf der Brennerstraße B 182 im Bereich der Shell-Tankstelle, Höhe A 13 Brenner Autobahn-Anschlussstelle Innsbruck-Süd, kommt es immer wieder zu Wartezeiten.



Autobahn-Anschlussstelle Innsbruck-Süd

Leider kommt es immer wieder durch Schwerfahrzeuge, die die Shell-Tankstelle auf Höhe der A 13 Brenner Autobahn-Anschlussstelle Innsbruck-Süd zur Betankung aufsuchen, zu Verkehrsüberlastungen und Rückstauungen. Besonders dadurch betroffen sind zu den Berufsverkehrszeiten die Pendler aus den umliegenden Gemeinden.

Den Gemeindevertretern und der Tiroler Landesregierung ist diese Problematik bekannt. Entsprechende Maßnahmen zur Verbesserung dieser Situation sind in Ausarbeitung. Begleitend dazu weist die Gemeinde darauf hin, dass bei auf Höhe der Gärberbach-Zufahrt erkennbaren Rückstauungen in Fahrtrichtung Innsbruck die Möglichkeit besteht, über die mautpflichtige A 13 Brenner Autobahn zuerst Richtung Brenner und dann unter Benützung der Umkehrschleife beim Zenzenhof / ÖAMTC Fahrtechnik Zentrum nach Innsbruck und zu nachfolgenden Zielen zu gelangen. |

#### Blutspendeaktion

Die am 05. Juni in unserer Gemeinde durchgeführte Blutspendeaktion war wiederum ein großer Erfolg. Für das Rote Kreuz wird es immer schwieriger, den laufenden Bedarf an Blutkonserven bereitzustellen, da sich immer weniger, vor allem junge Menschen in den Dienst der guten Sache stellen.

Umso mehr freuen wir uns daher über Blutspendeaktionen, wie die in der Gemeinde Götzens, bei der sich nicht nur gezeigt hat, dass
Tirol eines der spendenfreudigsten Bundesländer
Österreichs ist, sondern auch, dass das alles erst durch tatkräftige, engagierte und unbürokratische Unterstützung ermöglicht wurde. HERZLICHEN
DANK! \| Mag. Manfred Gaber, Leiter des Blutspendedienstes

#### Spenderstatistik

registrierte Spender	83
tatsächlich gespendet	68
nur Labortests	12
leider abgewiesen	3



INGENIEURBÜRO ARMING Dipl.-Ing. Gerald Arming Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Bauingenieurwesen



Feldweg 56a · A - 6134 Vomp · Tel. 05242 / 66830 · Fax 05242/67650

#### Appell an mehr Rücksichtnahme



Wiederholt werden wir im Gemeindeamt mit Beschwerden konfrontiert, die eigentlich ohne Exekution durch die Polizei eingestellt und

unter Einhaltung von Spielregeln innerhalb einer Dorfgemeinschaft im gegenseitigen Respekt gelebt werden sollten.

Die Spaziergänger am Kreuzweg auf der Klammenmauer werden immer öfter von talwärts fahrenden Radfahrern gefährdet, was zu durchaus gefährlichen Situationen auf dem schmalen Steig führt. Fußgänger (vor allem viele Ältere!) sollten hier immer Vorrang haben, für Radfahrer ist es zumutbar einen anderen Weg zu nehmen, oder kurz vom Rad abzusteigen!

Mopeds erzeugen einen Lärm, der dem menschlichen Ohr besonders weh tut! Niemand will unseren Jugendlichen ihren Spaß nehmen, sie aber darauf hinzuweisen, dass zu nächtlicher Stunde etwas weniger Gas ein deutliches Mehr an Qualität für bereits schlafende Bürger bringt, ist Pflicht von Erziehungsberechtigten. Wir werden versuchen über unsere Jugendraum-Betreuer in einer Art "Streetwork" positiven Einfluss zu nehmen.

Vom Ausweichverkehr besonders betroffen sind die Anrainer von Gries und Josef- Abentung-Weg. Wir als Götzner sollten hier nicht nur Vorbild sein, indem wir der Verlockung widerstehen, dem Stau vor dem Kirchplatz auszuweichen; vielmehr müssen wir die Autofahrer unserer Nachbargemeinden aktiv auffordern, das Umfahren mit überschaubarem Zeitgewinn zu unterlassen!

Was das Nicht-Einhalten von Fahrverboten und Geschwindigkeitsregeln betrifft, ist derzeit der Bereich Einethöfe/Untere Felder der "Hotspot". Die Feldwege sind bekanntermaßen der Landwirtschaft, den Radfahrern und Spaziergängern vorbehalten und es gilt für jedermann – gut sichtbar – Fahrverbot. Den andauernden Geschwindigkeitsüberschreitungen im Bereich Geiersbühel bzw. Einethöfe werden wir in Hinkunft ein besonderes Augenmerk widmen! |



#### 2. Götzner Kunsttage

Liebe Freunde der Kunst, nun ist es wieder soweit: Die 2. Auflage der Götzner Kunsttage findet vom 22. bis 24. November im Gemeindezentrum Götzens statt. Künstler aus der Region Westliches Mittelgebirge sind herzlich eingeladen, ihre Kunstobjekte zu präsentieren.

**Anmeldung und nähere Informationen:**Gemeinde Götzens, T 052 34 / 320 20



## Bergfeuer in Götzens

Auch heuer entzündete das Bergfeuerteam Götzens am Ende der Schiabfahrt ein spektakuläres Feuer. Das Motiv zeigte das Götzner Wappen mit dem Eichhörnchen. Es erinnert an die Ritter von Liebenegg und deren Nachfahren, die vom 13. bis zum 15. Jahrhundert in der Burg zu Vellenberg lebten, sich Götzner nannten und dieses Wappen führten. Seit den 1960er Jahren wird dieses Wappen offiziell von der Gemeinde verwendet.

Die Bergfeuer haben in Tirol und Südtirol eine lange Tradition und speziell in Götzens wird dieses Brauchtum durch das Bergfeuerteam seit vielen Jahren gepflegt und ständig weiterentwickelt. Das diesjährige Symbol ist mit 105 Meter Länge und 348 Einzelfeuern das Größte, das je in Götzens entzündet wurde. Das Einmessen der einzelnen Punkte im Gelände, sowie das Befüllen der Dosen mit Brennstoff erfordert von den beteiligten Personen einiges an Planung, Arbeit und Sorgfalt.



Zum Abschluss möchte sich das Bergfeuerteam bei Lisl und Karl Payr für die Zurverfügungstellung des Platzes und bei der Gemeinde Götzens besonders beim Bürgermeister Pepi Singer — für die großzügige Unterstützung bedanken. |

# Kontrolle der Kurzleinenund Hundekotaufnahmeverordnung

durch Organe der Bergwacht

"Breite Front für die Hundehaltung" – mit diesem Artikel wurde in der Ausgabe 21/2019 des Bezirksblatts über die Aktion der Plateaugemeinden, der Bergwacht und der Polizei für ein geordnetes Miteinander berichtet. Nicht nur in der Gemeinde Götzens, sondern auch in den umliegenden Gemeinden häufen sich die Beschwerden in Bezug auf Übertretungen der Kurzleinenverordnung und der Hundekotaufnahmepflicht. Gemeinsam möchte man durch Vereinheitlichung von Verordnungen und Aufklärungsarbeit für ein geordnetes Miteinander sorgen. Dabei spielt unsere Bergwacht, die künftig hier Kontrollen vornehmen wird, eine wichtige Rolle. Hier geht es keineswegs darum Strafen zu verhängen, sondern vielmehr darum mit direkten Gesprächen wichtige Aufklärungsarbeit zu leisten. Die Bergwacht als eine mittels Landesgesetz eingerichtete Körperschaft des öffentlichen Rechts ist hierzu



oto: Daniel He

befugt und berechtigt. Bei Bedarf können auch Ausweiskontrollen durchgeführt werden.

Wir bitten daher den Hinweisen und Anweisungen unserer Kontrollorgane Folge zu leisten und diese Tipps bei künftigen Spaziergängen mit Ihrem Vierbeiner zu beachten. Dadurch leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zur Erreichung unseres Projektziels – ein geordnetes Miteinander. ¦



# Gedenkfeier für David Lama in der Axamer Lizum

Wir möchten uns abermals für die anhaltende Anteilnahme bedanken. Die vielen Briefe, wohltuenden Worte und Gesten empfinden wir als große Stütze in dieser schweren Zeit. Es tut gut, zu wissen, dass so viele Menschen David im Herzen tragen. Es ist uns ein Anliegen, mit allen, die sich David verbunden fühlen, am 19. Juli in seinem Andenken zusammenzukommen und gemeinsam Zeit an einem Ort zu verbringen, an dem er so gerne war.

Mit Blick auf die Kalkkögel, seine liebsten heimischen Berge, möchten wir am Hoadl Davids einzigartigem Leben gedenken. Zwischen 17.00 Uhr und 24.00 Uhr wird die Standseilbahn der Axamer Lizum zum kostenlosen Transport bereitstehen. Bis Sonnenuntergang ist Zeit anzukommen und sich auszutauschen, danach wird ein Lichtermeer folgen. Genauere Details zum Ablauf werden eine Woche vor dem Ereignis bekanntgegeben. | Management David Lama, stellvertretend für Familie und Freunde

# Nachruf David Lama



Am 16. April 2019 ist der Götzner David Lama zusammen mit Hansjörg Auer aus Längenfeld und Jess Roskelly aus den USA beim Abstieg vom Howse Peak im Banff Nationalpark Rocky Mountains bei einem Lawinenabgang tödlich verunglückt.

David, Sohn von Claudia und Rinzi, war schon früh ein begnadeter Kletterer und wurde nach seiner Entdeckung durch Peter Habeler von seinen Eltern und seinem Trainer-Freund Reini Scherer in besonderer Weise gefördert. Schon im Alter von 10 Jahren kletterte er 8-a Routen, die bis dahin nur Erwachsenen vorbehalten waren. Im Jahre 2006 war er der erste Kletterer der in seiner ersten Weltcup-Saison sowohl einen Boulder- als auch einen Vorstieg-Weltcup gewinnen konnte, zugleich war er damals jüngster Weltcupsieger der Geschichte. Sehr bald zog es ihn dann hinauf in seine Berge, wo ihm schwierigste Erstbegehungen gelangen. Sein größter Erfolg war wohl die erste freie Begehung

der Kompressor Route am Cerro Torre mit Peter Ortner im Jahr 2012. Unbeschreiblich beeindruckend sind die Bilder von der Erstbesteigung im Alleingang des Lunag Ri, jenem Berg an dem er im Jahr zuvor in einer beispiellosen Aktion seinen Bergfreund Conrad Anker nach einem Herzinfarkt aus der Wand in Sicherheit bringen konnte. David war als Kletterer eine Ausnahmeerscheinung, ein Perfektionist und das vielleicht größte Talent aller Zeiten. Was ihn aber so besonders ausgezeichnet hat, war die Bescheidenheit mit der er allen – trotz Weltruhm – begegnet ist, spürbar in all den seltenen, aber umso herzlicheren Begegnungen in unserem Dorf und in den Kalkkögeln. Sein Kletterfreund Reini beschreibt ihn als "geraden Michl", der seine Worte mit Bedacht wählte und niemals verletzend war; seinen Applaus musste man sich verdienen und wer sein Freund war, konnte dies spüren. Lieber David, du warst Weltenbürger mit Wurzeln in Tirol und Tibet und wir waren in aller Stille stolz auf Dich, den weltberühmten Ausnahme-Kletterer. Dir nicht mehr begegnen zu können und deinen Lausbuben-Grinser nicht mehr sehen zu dürfen, schmerzt uns alle sehr - Ruhe in Frieden!



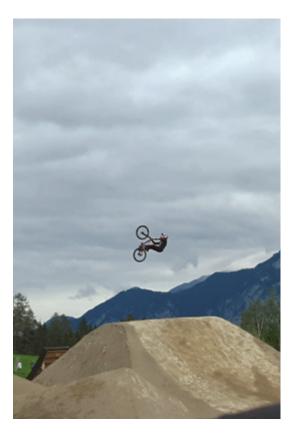
#### Crankworx

Zum 3. Mal machte das größte Gravity Mountainbike Festival CRANK-WORX in unserer Region seinen Tourstopp. Auch wenn der Wind die eine oder andere Verschiebung mit sich brachte, war dieses Event wieder ein voller Erfolg.

22.500 Personen genossen die angenehme Festivalatmosphäre, die Expo-Area, die Foodtrucks und vor allem die spektakulären Wettbewerbe der weltbesten Athleten in diesem Bereich.

Mit dem Schoolday (Schulen wurden zu Workshops eingeladen) und dem Kidsworx (DER Wettbewerb für unsere kleinen Biker von Laufrad bis hin zu Technik Workshops mit den Profis) wurde im Rahmen von Crankworx besonders auch für die Kinder einiges geboten.

Im nächsten Jahr soll das Programm laut OK-Chef Georg Spazier noch ausgebaut werden und auch die Bereiche E-Bike und Enduro miteinbezogen werden. Somit kann man sich wohl schon jetzt wieder auf ein außergewöhnliches Spektakel freuen. ¦





# Asylwerber arbeiten für die Gemeinde Götzens!

Seit ca. 10 Jahren arbeiten Asylwerber aus den verschiedensten Ländern wie dem Irak, Somalia, Syrien, Afghanistan im Rahmen der gemeinnützigen Tätigkeit für Götzens. Laut Bauhofleiter Hans Peter Singer sind sie zu einem fixen Bestandteil der Planung von Arbeiten, die im Laufe des Jahres bei der Gemeinde anfallen, geworden.

Gemeinnützige Tätigkeiten sind Hilfsarbeiten für Bund, Land oder Gemeinde (öffentliche Gebietskörperschaften). Diese Tätigkeit darf dabei keinen Arbeitsplatz ersetzen und der öffentliche Nutzen muss klar ersichtlich sein. Für den Einsatz der Asylwerber ist weder ein Dienstverhältnis noch eine ausländerbeschäftigungsrechtliche Erlaubnis erforderlich. Für ihre Tätigkeit erhalten die Asylwerber einen Anerkennungsbeitrag von € 3,- pro Stunde, außerdem sind sie sowohl unfall- als auch krankenversichert.

Bis zum Juni 2017 wohnten sie im Flüchtlingsheim beim Neuwirt, als dieses geschlossen wurde, hat man vereinbart, dass die Aktion weiterlaufen solle. Die Leute kommen nun aus verschiedenen Orten bzw. noch bestehenden Flüchtlingsheimen nach Götzens. Bis zu 12 Asylwerber arbeiten so die maximal erlaubten 80 Stunden/ Monat, die Gemeinde übernimmt die Buskosten und versorgt sie mit Arbeitsschuhen. Zum Einsatz kommen die Burschen im Grünraumbereich, in den gemeindeeigenen Immobilien, in der Eishalle, auf den Straßen und Gehwegen, wo sie kehren und Unkraut glyphosatfrei entfernen.

Die Gemeindeverantwortlichen sehen die großteils angenehme Zusammenarbeit mit den meist sehr jungen Männern positiv. Im Laufe der Zeit waren es schon viele, manche haben nun einen positiven Asylbescheid, dürfen arbeiten oder eine Ausbildung machen und ein Leben in Österreich führen. Nicht alle haben dieses Glück, sondern werden abgeschoben oder kehren auch freiwillig zurück.

Für die am Bauhof aktiven Asylwerber ist die Möglichkeit zur Arbeit eine sehr gute Gelegenheit, Fähigkeiten zu erwerben, das Leben und die Arbeitsweise hierzulande kennenzulernen, einen Beitrag zur Gesellschaft zu leisten und die oftmals so schwierige Zeit bis zur Erledigung des Asylverfahrens sinnvoll zu verbringen.

Vielen ist es auch sehr wichtig, Österreich, das sie beherbergt (wenn auch oft nur für eine gewisse Zeit!], etwas zurückzugeben und sich so bedanken zu können. Alles in allem: eine sogenannte "Win-Win-Situation"! | Andrea Kuen

#### Tanz Café macht Sommerpause

Tanz Café Nächster Termin: Freitag, 20. September 2019, 15.00 Uhr



Das Tanz Café wurde auf Initiative der Gemeinde Götzens mit Unterstützung von Pensionistenverband und Seniorenbund am 13. September 2017 ins Leben gerufen. Seit Anfang 2018 wird diese Veranstaltungsreihe ausschließlich vom Pensionistenverband Götzens

organisiert. Alleine im heurigen Jahr gab es bereits 6 Tanztreffen im Gemeindezentrum. Das Tanz-Café erfreut sich nach wie vor großer Beliebtheit und zählt mittlerweile zum Fixtermin im Götzner Veranstaltungskalender. Während der Sommermonate findet jedoch kein Tanz Café statt.

Die Gemeinde Götzens bedankt sich beim Pensionistenverband für die hervorragende Organisation. Die Organisatoren bedanken sich bei dieser Gelegenheit bei allen freiwilligen Helfern, welche stets beim Ausschank und Service tatkräftig mithelfen, sowie ein spezielles "Vergelt's Gott" an alle Damen, die mit ihren selbstgebackenen Kuchen stets für ein leckeres Kuchenbuffet sorgen!



# Parkett Laminat PVC Kork Teppich schleifen versiegeln verlegen Hannes Praxmarer Hubangerweg 7 · 6091 Götzens \$\tilde{\text{Topology}}\$ \$\tilde{\text{Topology}}\$ \$\tilde{\text{Topology}}\$

#### Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer bei der Flurreinigung

Am 13. April fand wiederum eine Flurreinigungsaktion in unserer Gemeinde statt, bei der sich erneut über 100 freiwillige Helferinnen und Helfer gemeldet haben. Aufgrund dieser hohen Beteiligung konnte ein Großteil unseres Ortsgebiets gesäubert werden. Insgesamt wurden knapp 2 Tonnen Müll eingesammelt! Im Anschluss daran lud die Gemeinde Götzens noch zu einer kleinen Stärkung am Recyclinghof ein.

Wir möchten uns auf diesem Wege nochmals bei allen, die bei der Flurreinigungsaktion mitgemacht haben, recht herzlich bedanken.





# DESIGN DREAM – ein Raum wird wahr!

Die Götznerin Sophie Barrezeele gewinnt die ProSieben Austria TV-Show und kürt sich damit zu Österreichs bester Interior Designerin.

Die gebürtige Belgierin, die Tirol zu ihrer Wahlheimat erklärt hat, konnte sich Woche für Woche gegen die anderen Designer durchsetzen. Reale Wohnprobleme mussten in kürzester Zeit gelöst werden, um die Träume und Wünsche von IKEA Family Mitgliedern wahr werden zu lassen. Planen, einkaufen, einrichten, dekorieren und stylen - und das unter größtem Zeitdruck. Sophie konnte die 3-köpfige Jury Folge für Folge überzeugen, am 08. Mai im großen Finale entschied sich dann die Familie für ihren Vorschlag. Das finale Zimmerproblem war wohl die größte Herausforderung in der gesamten Sendung. Es galt, ein 19 m² großes Zimmer für drei Mädchen zu gestalten. Betten, Schreibtische. Stauraum, aber auch eine Schlafmöglichkeit für Gäste mussten bedacht werden.



Mit ihrer Kreativität und ihrem Sinn für praktische Lösungen, die dennoch Stil haben, konnte Sophie erneut punkten.

"Es ist toll, dass ich überhaupt mit dabei war, nie hätte ich gedacht, dass ich so weit komme und tatsächlich gewinne. Gewünscht habe ich es mir allerdings schon, vor allem für meine Tochter, die sich von Anfang an sehr sicher war, dass ich das schaffe. Es freut mich, dass ich durch die Sendung meine Arbeit und meinen Stil einem großen Publikum präsentieren konnte und ich bin stolz, die Show gewonnen zu haben.", sagt Sophie überglücklich.

Nun konzentriert sich die Working Mum weiterhin auf ihr eigenes Unternehmen. Mit nook Home Staging & Styling (www.nook-home.com) lebt Sophie ihren Traum und macht ihre Kunden glücklich mit Wohlfühloasen in ihrem zeitlosen, nordischen Stil. Mehr über Sophies Arbeit findet man auch auf ihrem Instagram Account: @nookhomestaging. |



Foto: Daniela Heid

#### Tolle Erfolge für den Kemater Karateverein bei der ÖM

Am 27. April fand in Bregenz die diesjährige Österreichische Meisterschaft im Traditionellen Karate statt. Mit insgesamt 21 Startern reiste der ShuHaRi Karateverein Kematen nach Vorarlberg und erreichte nach spannenden Wettkämpfen am Ende des Tages 3x Gold, 6x Silber und 8x Bronze! Auch der Götzner Nico Lafer war sehr erfolgreich und sicherte sich die Silbermedaille im Bewerb "Teamkata".

Hast auch du Interesse an Karate? Neue Anfängerkurse für Kinder und Erwachsene starten wieder im Oktober – schau doch einfach auf unserer Homepage www.karateverein-kematen.at vorbei. | Daniela Heid

## Eine erfolgreiche Biathlonsaison ...



#### ... für Sophie Haider



Die Biathlonsaison 2018/2019 ging Ende März mit den ÖM in Obertilliach zu Ende. Mit dabei war auch Sophie Haider, eine junge und motivierte Biathletin aus Götzens. Sophie durfte sich im Rahmen dieser Meisterschaften über zwei Medaillen, eine Silberne im Sprint und eine Goldene in der Verfolgung freuen. Die Athletin, die seit einem Jahr das Schi-

gymnasium Stams besucht, zeigte damit, was in ihr steckt. Diese tollen Ergebnisse kamen keineswegs überraschend. Bereits im Jänner bei den ÖM im Massenstart in Windischgarsten hatte sich Sophie die Goldmedaille in ihrer Altersklasse gesichert und konnte damit an die Ergebnisse der letzten Saison anschließen. Die ganze Saison über konnte sie ihr Potential abrufen und auch im Alpencup, wo Athleten aus Österreich, Deutschland, Italien, der Schweiz und Slowenien am Start stehen, gute Ergebnisse erzielen. Bereits in den vergangenen Jahren, damals noch in der Schülerklasse Luftgewehr, konnte sie sich über österreichische Meistertitel freuen.

Nach einer Erholungsphase geht es für die junge Biathletin Anfang Mai wieder mit ihren Stamser Trainingskollegen und -kolleginnen in die Vorbereitung für die nächste Saison. Sophie wurde aufgrund ihrer großartigen Leistungen und Erfolge im österreichischen C-Kader aufgenommen und zu der Aufsteigerfeier des Jahres 2019 am Bergisel geladen.



#### ... für Anna Lena Wolf



Die Biathlonsaison der Schülerklassen ging Mitte März mit dem Ländervergleichskampf für Luftgewehr, ausgetragen in Südtirol, zu Ende. Mit dabei im einzigen internationalen Ver-

gleich auf dieser Ebene war auch Anna Lena Wolf, eine junge, talentierte und motivierte Biathletin aus Götzens. Anna Lena durfte sich im Rahmen dieser Veranstaltung über zwei Topplatzierungen freuen. In spannenden österreichweiten Wettkämpfen zeigte die junge Athletin, die seit zwei Jahren dem Tiroler Schülerkader angehört, mit zahlreichen Podestplätzen, was in ihr steckt. Weiters krönte sie sich zum wiederholten Male zur Tiroler Meisterin und konnte sich sowohl den Gesamtsieg im Tirol Milch Biathlon Cup als auch Langlauf Cup sichern.

Die ganze Saison über konnte sie ihr Potential abrufen und hoffentlich wird ihr ehrgeiziger Weg weiterhin so verlaufen und sie nach Stams führen. um dann auch im Konzert des Kleinkaliber-Biathlons ihre eingeschlagene Laufbahn fortzuführen.









Der Gesundheits- und Sozialsprengel Westliches Mittelgebirge sucht:

> EINE/N DIPLOMIERTE/N GESUNDHEITS- UND KRANKENPFLEGER/IN

Beschäftigungsausmaß: 20–25 Wochenstunden

Hast **DU** Interesse, dich in einem engagierten, familienfreundlichen und dynamischen Team einzubringen?

Dann bist du bei **UNS** willkommen!

#### Wir bieten:

abwechslungsreiches und selbständiges Arbeiten, interdisziplinäre Zusammenarbeit in einem professionellen Team

Anstellungsverhältnis nach SWÖ-KV:
Mindestentlohnung: € 2.330,60 brutto bei
Vollzeit (höhere Einstufung bei Vordienstzeiten), zuzüglich gesetzlicher Zulagen, Sonnund Feiertagszuschläge, amtliches Kilometergeld für Dienstfahrten

Führerschein B / eigenes KFZ erforderlich.

MELDE DICH, wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Bewerbungen und Rückfragen an:
Gesundheits- und Sozialsprengel Westliches
Mittelgebirge, Mittelgasse 6, 6091 Götzens
T 052 34 / 33 080
kontakt@sozialsprengel-wm.at

## "AUSZEIT"

Tagesbetreuung des Gesundheits- und Sozialsprengels Westliches Mittelgebirge

Aufgrund großer Nachfrage wird die Tagesbetreuung **ab Juni** zusätzlich am Donnerstag geöffnet. Tagesgäste können daher an **4 Tagen pro Woche (Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag)** eine Ganztagesoder Halbtagesbetreuung in den Räumlichkeiten im Haus Maria in Natters in Anspruch nehmen.

Die "Auszeit" bietet im Rahmen der Tagesbetreuung für Besucher eine Möglichkeit, dem Alltag zu Hause zu entfliehen, trotz aller Defizite, die das Alter oder die Erkrankung mit sich bringen, sich wohlzufühlen, soziale Kontakte wahrzunehmen und einfach gesagt, entspannte Zeiten zu verbringen. Für die pflegenden Angehörigen bedeutet dies, Termine entspannt wahrnehmen zu können und sich selbst einmal wieder wichtig zu sein.

#### Ganztagesbetreuung

· 08.45–15.45 Uhr (inkl. gemeinsames Frühstück, Mittagessen, Kaffee/Jause)

#### Halbtagesbetreuung

- · 08.45–12.45 Uhr (inkl. gemeinsames Frühstück und Mittagessen)
- · 11.45–15.45 Uhr (inkl. gemeinsames Mittagessen und Kaffee/Jause)
- Soziale Kontakte knüpfen miteinander den Alltag der Auszeit gestalten – kochen, Zeitungen lesen, "hoangarten", …
- Motorische Fähigkeiten erhalten und fördern
   Bewegung mit Musik, "trainieren" der vorhandenen Muskulatur, basteln, handarbeiten, …
- Kognitive Förderung
   Gedächtnistraining, kreative Einheiten, Gesellschaftsspiele, ...
- Angebote der Freizeitgestaltung
   Spaziergänge, musikalische Nachmittage, Ausflüge mit speziell organisiertem Fahrdienst, ...

#### **KOSTENBERECHNUNG**

Monatliches Nettoeinkommen	Ganztag	Halbtag
bis € 1.200,00	€ 27,-	€ 15,-
von € 1.200,01 bis € 1.350,00	€ 31,50	€ 17,50
von € 1350,01 bis € 1.500,00	€ 36,-	€ 20,-
von € 1.500,01 bis € 1.650,00	€ 40,50	€ 22,50
von € 1.650,01 bis € 1.800,00	€ 45,-	€ 25,-
von € 1.800,01 bis € 1.950,00	€ 49,50	€ 27,50
von € 1.950,01 bis € 2.100,00	€ 54,-	€ 30,-
von € 2.100,01 bis € 2.250,00	€ 63,-	€ 35,-
von € 2.250,01 bis € 2.400,00	€ 72,-	€ 40,-
von € 2.400,01 bis € 2.550,00	€ 81,-	€ 45,-
ab € 2.550,01	€ 90,-	€ 50,-

Die Tagesbetreuung kann unabhängig von anderen Betreuungsleistungen des Gesundheits- und Sozialsprengels in Anspruch genommen werden. Eine **Pflegegeldeinstufung** ist allerdings Voraussetzung. Bei Nichtvorliegen eines Pflegegeldes wird der Höchstsatz verrechnet. Schnuppertage/-stunden können vereinbart werden.

Vereinbarte Betreuungszeiten müssen 24 Stunden vorher abgesagt werden, ansonsten wird der Kostenbeitrag dem Klienten verrechnet. Auswärtige Tagesgastbesucher zahlen einen Zuschlag in Höhe von € 10,− pro Halbtag und € 15,− pro Ganztag. Bei Bedarf bieten wir auch einen Hol- und Bringdienst an (Kosten € 5,− pro Fahrt). Eine außertourliche Selbstabholung durch Angehörige muss ebenfalls 24 Stunden vorher bekanntgegeben werden, ansonsten wird die Fahrtkostenpauschale verrechnet. An Feiertagen, Fenstertagen sowie in den Weihnachts- und Osterferien bleibt die "Auszeit" geschlossen.

Für nähere Auskünfte können Sie gerne ein kostenloses Beratungsgespräch vereinbaren (T 052 34 / 33 080). Ihre Anfragen werden selbstverständlich vertraulich behandelt. Gabriele Schaffenrath, Geschäftsführung – Barbara Uhrmann, Pflegedienstleitung



Gesundheits- und Sozialsprengel Westliches Mittelgebirge

Mittelgasse 6, 6091 Götzens

T 052 34 / 33 080

kontakt@sozialsprengel-wm.at www.sozialsprengel-wm.at







Beim Kochen von BlattIn oder dem Backen von Leckereien werden soziale Kontakte geknüpft und vertieft.



Kreative Auszeiten miteinander gestalten wie zB dem Basteln in der Osterzeit.





## Wallfahrtskirche Peter und Paul

Sanierungsmaßnahmen 2019

Im vergangenen Frühjahr sind bekanntlich in der Mittelkuppel plötzlich dramatische Risse aufgetreten, welche eine sofortige Reparatur erforderlich gemacht haben. Zuerst wurden diese in der Kirche sorgfältig verspachtelt und anschließend vom Dachstuhl aus verpresst. Damit nicht genug: Die Dachstuhlkonstruktion musste nachhaltig verstärkt werden. Das Dach wurde geöffnet, um die Verstärkungselemente von außen einzuführen – ein aufwändiges Unterfangen! Diese Sanierungsmaßnahmen konnten im letzten Frühsommer erfolgreich abgeschlossen werden.

Der Pfarrkirchenrat hat sich dazu entschlossen, in diesem Jahr weitere anstehende Renovierungen und Reparaturen durchführen zu lassen. Inzwischen wurde die Innenbeleuchtung erneuert, was vielfach positiv aufgenommen worden ist. In den letzten Sitzungen sind die weiteren Sanierungsmaßnahmen ausführlich besprochen und entschieden worden. Die Seitentüren sind derart desolat, dass sie komplett ausgetauscht werden müssen. Gleichzeitig werden auch die Vorlegstufen bei den Seitentüren erneuert. Die über 20 Jahre alten Lautsprecher werden erneuert und technische Verbesserungen bei den Mikrofonen durchgeführt. Nicht so leicht erkennbar sind die Schäden an den Giebelfiguren. Das Denkmalamt ist der Auffassung, dass auch diese zeitnah restauriert und neu befestigt werden müssen. Mittelfristig soll auch das Taufbecken restauriert und an einem neuen Platz in der Kirche aufgestellt werden. Paul Gamper, als stellvertretender





Auffällige aber auch nicht so leicht erkennbare Schäden, wie zB an den Giebelfiguren, müssen zeitnah restauriert und neu befestigt werden.

Vorsitzender des Pfarrkirchenrates, hat mit viel Engagement die diversen Gespräche mit dem Bauamt der Diözese und dem Denkmalamt geführt. Außerdem galt es für die diversen Arbeiten entsprechende Angebote einzuholen, diese zu bewerten und die Aufträge zu vergeben. In den kommenden Wochen und Monaten wird es nun zur Umsetzung dieser Sanierungsmaßnahmen kommen.

Ein ganz besonderer Brocken steht jedoch noch bevor: Der 2. Teil der Orgelrenovierung. Im Vorjahr wurde der defekte Blasbalg zufriedenstellend saniert. Auf Anraten des Orgelkomitees der Diözese Innsbruck und des verantwortlichen Denkmalpflegers wurde die Fa. Linder mit den weiteren notwendigen Renovierungsarbeiten beauftragt. Um nun die Arbeiten zu koordinieren hat der Pfarrkirchenrat in einer eigens dazu einberufenen Ausschusssitzung ein internes Orgelkomitee gegründet. Viktor Scheiber ist einstimmig zum Obmann gewählt worden, da er über die notwendigen Voraussetzungen und fachlichen Kenntnisse verfügt. Die Renovierungsarbeiten sind für August geplant.

Dr. Federico G. Zogg, Pfarrgemeinderat Obmann-Stellvertreter

# Sattelfest mit Gottes Segen

Radsegnung und Pfarrfest in Götzens

Zahlreiche Eltern und Kinder kamen am Sonntag, dem 19. Mai sportlich zum Familiengottesdienst in Götzens. Vor der Kirche warteten die Fahrräder, Laufräder, Kinderwägen und Roller, um nach dem Familiengottesdienst feierlich gesegnet zu werden. Schwester Anna Franziska führte mit wehendem Schleier und Helm den anschließenden Fahrradkorso zum Schulhof an. Dort ging es beim Pfarrfest bei den Spielestationen – wie bereits im vergangenen Jahr – fröhlich weiter. Die Kinder gestalteten selbst bunte Segen-Buttons, die nun die kleinen und großen Radler auf ihren Wegen begleiten! Dazwischen konnte man Brettspiele ausprobieren und einen Blick auf ausgewählte Bücher der Bücherei Götzens werfen. Bei der Schminkstation herrschte großer Andrang und das über dem offenen Feuer gebackene Stockbrot schmeckte nach so viel "Action" besonders gut. Für Speis und Trank war unterdessen bestens gesorgt. Großen Dank an alle für die rege Teilnahme und das bunte Treiben!

Nach der Sommerpause laden wir wieder herzlich zu den monatlich stattfindenden Familienmessen ein (am 15. September und 20. Oktober). Alle weiteren Termine werden noch zeitnah bekanntgegeben und werden auf der Homepage der Pfarre Götzens und im Schaukasten der Kirche veröffentlicht. Die Familienmessen sind der Hit – seid dabei!

Levelyn Gramm





Vermessung Kataster Photogrammetrie Parifizierung

Häusern 13- 6070 Ampass T.: 05223/44656-\* F.: 05223/44656-15 M.: 0676/84183743 E.: vermessung@necon.at

W.: www.necon.at





# Rein ins Lesevergnügen!

# Neues von Bücherei und Spieleverleih

Nach einem regenreichen Frühling hoffen wir auf einen sonnigen Sommer und freuen uns auf erholsame Ferien. Egal ob Regen oder Sonnenschein, es lohnt sich, bei uns nach passender Urlaubslektüre zu schauen!



Öffnungszeiten im Widum, Kirchstraße 5:

Öffentliche Bücherei Götzens jeden Freitag: 17.00–19.00 Uhr

ACHTUNG: SPIELEVERLEIH während den Sommerferien geschlossen!

#### Und wieder haben wir tolle Bücher im Angebot:



#### **DIE MOND SCHWESTER** Lucinda Riley

Es handelt sich hier um den 5. Band der "Sieben Schwerstern"-Reihe und auch dieser verspricht Kurzweil und Spannung – ein Buch zum Verschlingen.



#### **DIE SYMPHONIE DES AUGENBLICKS** Marie Fitzgerald

Ein wunderschöner, emotionaler Roman über Freundschaft, der nachdenklich macht und Hoffnung gibt.



#### **JUNGER MANN**

#### **Wolf Haas**

Der etwas andere Roman von Wolf Haas: Ein 13-jähriger Junge verliebt sich in die Anfang 20-jährige Elsa ...

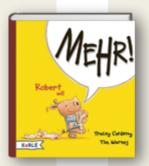


Krimifreunde aufgepasst:



# Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Viele Bilder- und Vorlesebücher warten auf euch:

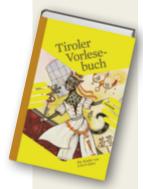


#### **ROBERT WILL MEHR!** Tracey Corderoy · Tim Warnes

Das kleine Nashorn Robert will immer mehr von allem, muss dann aber erkennen, dass weniger manchmal auch mehr sein kann.



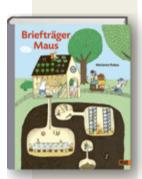
Das "Tiroler Vorlesebuch" beinhaltet 18 illustrierte Geschichten für Kinder zwischen 6 bis 9 Jahren.



#### **BRIEFTRÄGER MAUS**

Marianne Dubuc

Briefträger Maus liefert die Post an alle Tiere. Fragt sich nur, wem das letzte Päckchen gehört ...



#### . und für unsere Erstleser:





- SchneeräumungMüllabfuhr
- Containerdienst Transporte



**②** 0664 / 124 39 65 ● singer-birgitz@gmx.at



## Kostenlose Nachhilfe

für sozial Bedürftige – WIR SUCHEN SIE!

Die "Schlacht" ist geschlagen, die Zeugnisse wurden gerade verteilt und in den Gesichtern unserer Schülerinnen und Schüler spiegeln sich die Noten der einzelnen Fächern wider, vergleichbar mit den Smileys auf dem Handy, das ja jeder Jugendliche griffbereit in seiner Tasche trägt.

In der heutigen Zeit ist das Handy leider zum Lebensmittelpunkt unserer Jugend geworden. Sie sind unheimlich fit bei der Bedienung dieser Geräte und schreiben schneller SMS's als ich am PC einen Beitrag zu dieser Dorfzeitung tippen kann. Bisher konnte mir aber keiner der Schüler genau erklären, welchen Nutzen er aus der Verwendung dieses Gerätes ziehen kann. Es ist nur vertane Zeit und die fehlt dann beim Lernen.

Deshalb meine Empfehlung an die Eltern und die Jugendlichen "die Nutzung eines Handys ist OK aber nur in jenem Maß, als die schulischen Pflichten nicht darunter leiden. Liebe Eltern, helft euren Kindern, damit diese von der Sucht der stundenlangen Handynutzung loskommen. Alleine schaffen die das nicht!"

Nun zurück zur Nachhilfe. Wir empfehlen all jenen Schülerinnen und Schülern, deren Zeugnis der ein' oder andere "Fünfer" ziert, ab August mit der Wiederholung des jeweiligen Jahresstoffes zu beginnen. Das Lernen sollte täglich in der Früh stattfinden und mindestens 1–2 Stunden dauern. Jenen sozial bedürftigen Jugendlichen, deren Eltern sich eine gewerbliche Nachhilfe nicht leisten können, helfen wir, zwar eingeschränkt, auch in den Sommerferien.

Weil aber die Anfragen um Nachhilfe nach wie vor stark ansteigen, suchen wir Personen aus allen Alters- und Berufsschichten, die sich nur zweimal eine Stunde pro Woche für die gute Sache einsetzen. Liebe Leserinnen und Leser der Dorfzeitung, melden Sie sich und fragen Sie wie das mit der kostenlosen Nachhilfe genau abläuft. Sie können natürlich auch gerne unverbindlich an einer Nachhilfestunde teilnehmen. Wenn es Ihnen gefällt, dann werden Sie eingeschult, finden Sie keinen Gefallen an der Nachhilfe, so sind Sie niemandem Rechenschaft schuldig und beenden die Sache. Kommen Sie jetzt zu uns und helfen Sie mit! | Helmut Zander

#### Kontakt:

kNH Kostenlose Nachhilfe für sozial Bedürftige – Helmut Zander

T+43 (0)676 / 547 25 80

kostenlose.nachhilfe@gmx.at

www.kostenlosenachhilfe.at

Verein kNH, ZVR-Zahl 82551250

# Raumausstatter & Tapezierer Meisterbetrieb!



Polsterungen · Vorhänge · Plissee Tapeten · Bodenbeläge Parkett schleifen und versiegeln ...

Tel. 0664 - 350 82 43



**Ihr Tapezierer - Raumausstatter - Meisterbetrieb** 

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag: 9-12 Uhr
Nachmittags und samstags nach Vereinbarung

Kirchstraße 41 · 6091 Götzens ☎ 0 5234 / 33 1 87 · Fax: 33 1 87 - 10

E-Mail: hurth.raumausstattung@speed.at

Ihr verlässlicher Partner rund ums Wohnen!



# WIR WACHSEN. Wir suchen Verstärkung in den Bereichen: Marketing & Vertrieb Technik & Prozessentwicklung Produktion & Lager Einkauf & Logistik WACHSE MIT UNS. MEHR INFOS AUF WWW.PROLICHT.AT/JOBS

#### Die Götzner Jungschar- und Ministrantengruppe zu Gast bei Werner Singer

Immer wieder gibt es für die Kinder der Jungscharund Minigruppe (JUMI) besondere Aktionen als Beweis gelebter Gemeinschaft und als Belohnung für die Arbeit in der Kirche. Dieses Mal durften wir bei Altbürgermeister Werner Singer zu Gast sein und jedes Kind bewies sich als Künstler und gestaltete eine eigene Kerze.

Nebenbei erfuhren die JUMI-Kinder allerhand rund ums Dorf und die nähere Umgebung. Alle waren mit großem Eifer mit dabei und natürlich durfte eine Jause zur Stärkung nicht fehlen. Glücklich und zufrieden trugen alle ihre Kunstwerke nach Hause und das eine oder andere wird sicher bald als Geschenk verwendet werden.

VIELEN DANK für die Aufnahme und die Bereitstellung der Materialien, wir kommen sicher wieder. | *Tanja Pedri* 



#### KINDER & JUGEND





Familienfest



Fußballtraining



Schulclubkinderausflug



# Der Kindergarten Götzens wünscht allen schöne, erholsame Ferien!

Unser Kindergartenjahr geht schon wieder zu Ende und 37 Kinder werden uns gut vorbereitet in Richtung Volksschule verlassen. Frische Luft, Bewegung, Spiel und Spaß mit Wasser, Familienfest, auf Jägers Spuren im Wald, Fußball Schnupper-Training, ÖAMTC, Verkehrssicherheit mit einem Polizisten, Schulclubausflug nach Gries im Sellrain und noch viele andere Aktivitäten lassen die letzten Wochen immer sehr schnell vergehen.

Am 08. Juli startet die 6-wöchige Sommerferienbetreuung von der Kinderkrippe, dem Waldkindergarten und dem Kindergarten Haupthaus mit Spiel und Spaß und Feriencharakter. Insgesamt 60 Kinder (ohne Kinderkrippenzahlen) sind auf diese Zeit verteilt angemeldet. Wir wollen uns auf diesem Weg noch einmal bei allen Eltern, Sponsoren, Systempartnern, freiwilligen Helfern, dem Elternbeirat für ihre tatkräftige Mitwirkung, Mithilfe und ihr Engagement während des gesamten Betreuungsjahres 2018/2019 bedanken. Ohne euch wäre VIELES nicht möglich!

Am 03. September startet das neue Kindergartenjahr. Weitere Informationen gibt es auf unserer Homepage: www.kg-krippe-goetzens.at

Helga Wachter und Bettina Haudek mit dem gesamten Kindergartenteam





ÖAMTC Verkehrssicherheit



Lesemaus mit Daniela





Das Kasperletheater "Holaro" und der Besuch der Freiwilligen Feuerwehr sowie unseres Polizisten Hans Moser waren besondere Highlights im heurigen Waldkindergarten.







#### Waldkindergarten

"Wer munter durch die Pfützen springt – kriegt gute Laune ganz bestimmt!" – so lautete unser Motto im Waldkindergarten im Monat Mai. Kaum besuchte uns das Kasperltheater "Holaro", schien auch schon wieder die Sonne und alle Waldkinder halfen dem Kasperl die beiden Räuber einzufangen.

Ein HERZLICHES DANKESCHÖN der Freiwilligen Feuerwehr Götzens, welche mit unseren Kindern einen unvergesslichen Vormittag verbrachte. Nach einer Brandschutzübung durften alle Kinder das neue Feuerwehrauto bestaunen, die Bergeschere, Helme und vieles mehr ausprobieren. Auch das Löschen wurde eifrig geübt. DANKE auch an unseren Polizisten Hans Moser, welcher uns im Waldkindergarten besuchte, mit den Kindern das Verhalten im Straßenverkehr übte und ihnen das Polizeiauto erklärte.

Wir wünschen allen einen schönen Sommer, unseren "Großen" einen guten Schulstart und freuen uns auf ein Wiedersehen im Waldkindergarten. ¦









# Der Sommer ist da, wir sind dann mal im Wald!

# Tolles Vogel-schutzprojekt

Viel Begeisterung, Zeit und Arbeit stecken hinter der Idee, Vogelnistkästen zu bauen und sie dann Schulkindern zu schenken. Eine Anzahl heimischer Betriebe hat diese Aktion unterstützt, indem sie die Patenschaft für einen oder mehrere Nistkästen übernahmen. Die Nistkästen wurden speziell für Blau-Tannen und Schwanzmeisen gebaut.

Folgenden Firmen HERZLICHEN DANK für die Unterstützung!

- Hurth Raumausstattung + Ofenbau GmbH
- Jenewein Bau GmbH
- Urllenberg Apotheke Mag G. Platter
- © Erdbewegung Norbert Kofler GmbH
- PROLICHT GmbH
- © Elektroinstallationen Kurt Tangl
- © K&S Ing. Krassnitzer-Singer Bauges.m.b.H.
- © Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge eGen
- Bäckerei Bucher





Dank des tollen Angebots von Bürgermeister Josef Singer und dem Waldkindergarten in den Einethöfen, dürfen die Hort-Kids wieder sechs Wochen des Sommerhorts im Wald verbringen. Für unsere berufstätigen Eltern wird auch in diesem Sommer eine Ganztagsbetreuung in Zusammenarbeit mit dem Götzner Kindergarten angeboten. So konnten die Eltern

zwischen den zwei Betreuungsmodellen, halbtags von 07.30-14.00 Uhr und ganztags von 07.30–17.00 Uhr, auswählen.

#### Auch ein Abschied muss zelebriert werden!

Es sind die Erinnerungen, die unsere gemeinsame Zeit umso kostbarer machen und in vier Schul- und Hortjahren haben wir so viel Schönes miteinander erleben dürfen.

Zum krönenden Abschluss haben wir auch diesen Juni mit unseren Viertklässler-Hort Kids eine Abschiedsübernachtungsparty gemacht. Mit Schlafsack, Zahnbürste und viel Vorfreude gewappnet wurde ordentlich gefeiert. Pizza essen, Party mit den kuriosesten Tänzen, eine Piñata voller Süßkram, jede Menge Knabberzeug und viel, viel mehr. Danke für eine weitere unvergesslich schöne Erinnerung an euch! Wir wünschen unseren "Großen" einen guten Start in den neuen Schulen und freuen uns auf eure gelegentlichen Besuche!

Zum Schluss möchten wir noch DANKE sagen, bei allen Kindern die jeden Tag einzigartig machen, den Eltern für ihr Vertrauen und unseren Systempartnern die uns unterstützen! Alles Liebe und einen wunderschönen Start in die Sommerferien wünscht euch euer Hort Team.

Jenny, Anna, Manuela, Maria, Inge und Fabienne

# JIM – Jugend im Mittelgebirge

Freudig konnten wir im März den Jugendraum Grinzens mit einem neuen Angebot für Kids (11–14 Jahre) eröffnen. Es wird seitdem viel gespielt, getanzt, geplaudert und dank einigen wirklich guten Stimm-Talenten gibt's immer wieder richtig gute Livemusik!

Das Projekt "Außengestaltung Neu" im Chill Island hat begonnen. Es wurde ausgemistet, gespachtelt, geschliffen und ausgemalt. Die Jugendlichen waren mit viel Spaß und Eifer bei der Sache. Wir sind schon sehr gespannt auf die Fertigstellung des Projekts.

Seit April steht uns Nicole vom Jugendcoaching jeden 2. Donnerstag für Fragen und Anliegen zum Thema Berufsfindung, Ausbildungsmöglichkeiten, Schwierigkeiten in der Schule, ... zur Seite. Die Jugendlichen bekommen Informationen sowie Rat und Unterstützung. Weitere Informationen dazu findet ihr unter: www.jugendcoaching-tirol.at







Beim Projekt "Außengestaltung Neu" im Chill Island packten viele Juqendliche mit an.



Im JIM wird stets viel gespielt, getanzt und geplaudert ...



#### Flurreinigung

Auch heuer wieder lud die Gemeinde Götzens zur Flurreinigung ein. Zahlreiche freiwillige Helferlnnen und Vereine folgten der Einladung.

Im Anschluss lud die Gemeinde zu einer kleinen Jause im gemütlichen Rahmen im Recyclinghof ein.







# Was war los in Götzens?

Bedingt durch den nicht enden wollenden Winter hat man das Gefühl noch kaum etwas vom Frühjahr gehabt zu haben. Sehr kalt und teils auch schneereich präsentierte sich der diesjährige Frühling. Sogar Schneefall im Mai bis in die Täler durften wir erleben. Um so erschreckender ist es, dass wir nun schon knapp vor den Sonnwendfeiern stehen und diese die kürzer werdenden Tage ankündigen. Nachdem das Frühjahr in unserem Land sprichwörtlich ins Wasser (oder Schnee) gefallen ist, bleibt nun doch die Hoffnung auf warme und schöne Sommertage als Entschädigung. Zumindest stimmen einen die ersten Juni Tage positiv. Trotz der kalten Frühlingstage war doch einiges in Götzens los, aber seht selbst...

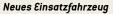
#### Frühjahrskonzert der Musikkapelle Götzens

Unter der Leitung von Hans Prader startete unsere Musikkapelle mit dem Frühjahrskonzert in das Musikjahr. Die Gäste wurden mit traditionellen aber aber auch modernen Klängen verwöhnt.

ĸ







Im April wurde das neue Einsatzfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Götzens abgeholt und in seine neue Heimat gebracht.



#### Palmsonntag

Einer der Anlässe welcher in diesem Frühjahr regelrecht ins Wasser gefallen ist, war wohl der Palmsonntag. Sogar einige Schneeflocken fielen auf die festlich geschmückten Palmlatten und Buschen.

7→









nicht fehlen. Die Kindergartenkinder konnten mit

ihren Familien bei viel Spiel und Spass einen

schönen Nachmittag erleben.

#### Maibaum aufstellen

Für alle die sich immer schon gefragt haben wie der Maibaum in Götzens aufgestellt wird, anbei die Fotos ...



#### Feuerwehr Disco

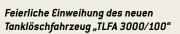
Auch heuer wieder verwandelte unsere Freiwillige Feuerwehr, als Auftakt zum 1. Mai Wochenende, die Feuerwehrhalle in eine coole Disco Location.

 $\leftarrow \downarrow$ 



#### Maifest der Freiwilligen Feuerwehr Götzens

Fast wie bestellt, und wie sich später herausstellen sollte einer der ganz seltenen warmen Maitage, präsentierte sich das Wetter anlässlich der 1. Mai Feierlichkeiten.



Unter Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste und Besucher wurde das neue Tanklöschfahrzeug der FF Götzens im festlichen Rahmen von Pfarrer Peter Ferner gesegnet. Der feierliche Nachmittag fand mit abschließendem Fest im Gemeindezentrum Götzens seinen würdigen Ausklang!





# KÜCHENWELT Höpperger

- Küchenstudio
- Hausgeräte
- Kundendienst

Küchenkompetenz seit 1989

www.kuechenwelt-hoepperger.at

Míele

CENTER • HÖPPERGER

6063 Rum / Innsbruck • Steinbockallee 14 • Telefon: +43 (0) 512 / 26 36 01

# SPAR 🕒 Götzens

# **GRATIS SPAR-BALL**

Holen Sie sich mit diesem Gutschein einen SPAR-Ball Gratis!

GRATIS SPAR-BALL

Gegen Abgabe dieses Gutscheines
erhalten Sie einen
SPAR-Ball GRATIS!

GÖTZENS

GÖTZENS

GRATIS SPAR-BALL

Ab solort gürey,
Solwige der Vorunt
reicht. Einzulösen
bei SMAL

Gültig ab Montag, 8.7.2019 solange der Vorrat reicht.



## **GEMEINSAM FÜR GÖTZENS**

Bürgermeisterliste Josef Singer.

#### Kinderbetreuungseinrichtungen der Gemeinde

Der Sommer kommt auch für unsere kleinen und größeren Kinder näher und im heurigen Jahr erwartet die Kinder in allen Betreuungseinrichtungen der Gemeinde (Kinderkrippe, Kindergarten und Hort) wieder ein spannendes und abwechslungsreiches Programm. Es ist erneut gelungen, im Sommer für alle Kinder mit zwei berufstätigen Eltern einen guten Betreuungsplatz bereitzustellen. Besonders dankbar sind wir in diesem Zusammenhang unseren kompetenten Leiterinnen und Mitarbeiterinnen, die sofort bereit waren, das bereits zur lieben Gewohnheit gewordene flexible Zeitmodell auch für den Sommer zu übernehmen. So können wir den realen Bedürfnissen der Eltern und der Kinder auch gerecht werden.

Ein herzlicher Dank gebührt ganz speziell den Mitarbeiterinnen,

dass sie den (krankheitsbedingten) Ausfall von Personal in einem

gemeinsamen Kraftakt hausintern kompensiert haben!

Der Sommerhort wird auch heuer in bewährter Weise im Areal des Waldkindergartens durchgeführt, während Krippenkinder und Kindergartenkinder im Haupthaus betreut werden. Dadurch haben alle Kinder von 18 Monaten bis 11 Jahren den Zugang zu Grünflächen und ausreichend Bewegungsmöglichkeiten im Freien. Ungeachtet dessen wächst der Anspruch an die Gemeinde in Bezug auf Personal und Raum stetig. Insbesondere das Angebot im Hort wird sehr stark nachgefragt. So werden ab September erstmals 64 Kinder im Hort betreut und rund 40 Kinder davon werden zudem mit einem Mittagessen versorgt. Ein sehr herausfordernder Anspruch, der uns mit der bestehenden Infrastruktur auch an den Rand unserer Kapazitäten bringt.

Sehr erfreulich ist, dass wir im Kindergarten und in der Kinderkrippe allen Kindern einen guten Betreuungsplatz anbieten können
und mit unserem flexiblen Angebot besonders den berufstätigen
Eltern eine wertvolle Unterstützung anbieten können. Auch im Kindergarten, besonders aber in der Kinderkrippe, steigt der Bedarf an
der Verabreichung eines Mittagsessens konstant. So werden mittlerweile ca. 90 Kinder täglich mit einem kindgerechten Mittagessen
versorgt. Eine gute und qualitätsvolle Kinderbetreuung hat in unserer Gemeinde Tradition. Wir stellen uns daher gerne dieser Herausforderung und sind sehr bemüht, rechtzeitig ausreichend Personal und entsprechende Infrastruktur zur Verfügung zu stellen.

#### Die Einweihung des neuen Tanklöschfahrzeuges

war einmal mehr Gelegenheit, uns bei den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr für ihren großen persönlichen Einsatz im Sinne eines Gemeinwohles zu bedanken. Gefahr und Einsatzvielfalt gebieten es den handelnden Personen, moderne Technik zur Verfügung zu haben. Der hohe Ausbildungsgrad der Frauen und Männer in unserer Feuerwehr garantiert einen professionellen Umgang mit dem neuen Gerät.

Ein besonderer Dank gilt jenen Funktionären, die sich im Vorfeld des Ankaufes des neuen TLFA um eine sehr vernünftige Investition mit Augenmaß bemüht haben und allen FFW-Mitgliedern die sich um die Haussammlung bemüht haben. Wir wünschen den Mitgliedern der FFW Götzens viel Freude mit dem neuen Gerät und möglichst wenig Einsätze, dann aber frei von Unfällen und Verletzungen!

#### Für den Sommer...

haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, unerwartete Schwierigkeiten die es im Vorfeld der Realisierung des **Gehsteiges auf der Landesstrasse in Neu Götzens** gibt, zu lösen. Dabei geht es in erster Linie darum, Kostensteigerungen, die aufgrund der Oberflächenwässer auf der Landesstraße entstehen, mit dem Land Tirol abzustimmen. Es ist in diesem Zusammenhang nicht einzusehen, dass die Sammlung der Oberflächenwässer auf der Landesstraße und daraus notwendige Retention des Wassers zu Lasten der Gemeinde geht.

Unser Bürgermeister Josef Singer ist dazu laufend in Verhandlungen mit dem Land. Wir sind aber optimistisch, dass wir eine vernünftige Lösung für die Mehrkosten finden und die Umsetzung des Gehsteiges als wichtige Verkehrssicherungsmaßnahme für Neu Götzens noch heuer erfolgen kann.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Götzens, vor allem den Kindern einen schönen Sommer und erholsame Ferien- und Urlaubstage!

Josef Singer, Volkmar Reinalter, Martina Leis, Michael Schallner, Nicole Ellinger, Lydia Holzmann und Stefan Abenthung



#### Liebe Götznerinnen und Götzner!

Der Sommer kommt und damit die Zeit für wohlverdienten Urlaub, Entspannung, Familie, Partner und Freunde. Auch im Gemeinderat steht die Sommerpause vor der Tür. Es wurde einiges umgesetzt, vieles bleibt noch zu tun.

#### Neues Feuerwehrfahrzeug für unsere Sicherheit!

Der Gemeinderat hat einstimmig die Anschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeuges beschlossen. Wir haben dieses Fahrzeug bei der Firma Rosenbauer in Oberösterreich gemeinsam mit dem Ausschuss der FF Götzens in Empfang genommen und nach Götzens überstellt. Diese sehr gut organisierte Exkursion hat uns spannende Einblicke in die Arbeit der Firma Rosenbauer ermöglicht. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an Christian Raitmair und unseren Feuerwehrkommandanten Matthias Saurwein für den sehr gut organisierten Ausflug nach Oberösterreich. Das Eintreffen in Götzens mit anschließender Vorführung des Feuerwehrfahrzeuges und die am 01. Juni 2019 durchgeführte festliche Segnung mit Leistungsschau haben viel Interesse bei der Götzner Bevölkerung geweckt. Besonders erfreulich ist die Angelobung der vielen Jungfeuerwehrmänner und -frauen.

#### Leistbarer Wohnraum für Götznerinnen und Götzner!

Am Bachweg entsteht gerade leistbarer Wohnraum in Form von Mietwohnungen (2-und 3-Zimmerwohnungen). Diese werden heuer nach den ausgearbeiteten Kriterien für die Wohnungswerberliste vergeben. Am Schießstand steht die Vergabe von Grundflächen für den Traum vom eigenen Haus unmittelbar bevor. Aufgrund der langen Wohnungswerberliste und der unterschiedlichen Wünsche (Miete, Eigentum) ist es unser Anliegen, möglichst alle verschiedenen Bedürfnisse abzudecken. Wie ihr wisst, hat unser Engagement zu einem kompletten Umdenkprozess bei der Bürgermeisterliste geführt.

#### Götzner Kunsttage im Herbst 2019

Eine Wiederholung der Kunstaustellung im Gemeindezentrum Götzens gibt es heuer im Herbst, voraussichtlich vom 22. bis 24. November 2019. Wir freuen uns darüber, dass diese Idee unseres Wahlprogramms großen Anklang findet, wir damit das Gemeindezentrum beleben und den Künstlerinnen und Künstlern eine Möglichkeit bieten, ihre Werke der Öffentlichkeit vorzustellen. Vorab ein großes Dankeschön an die beiden Organisatorinnen, die GRinnen Lydia Holzmann und Simone Schmölz.

#### Nockspitzbahn (Götzner Bahn) im Sommer geschlossen!

Hierzu bedarf es wohl keiner Worte mehr. Leider haben wir bis auf die knapp dreimonatige Betriebsdauer im Winter keinen spürbaren Nutzen für unser Dorf. Wir dürfen mitzahlen, haben jedoch keinerlei Mitspracherecht im Hinblick auf die Betriebszeiten.

#### Was wird aus dem Neuwirt?

Die überraschende Nachricht vom Auszug der Flüchtlinge und der damit verbundene Eigentümerwechsel hat viele Götzner positive ldeen für die Dorfkernentwicklung samt möglicher Verkehrslösung schmieden lassen. Inzwischen ist viel Zeit vergangen und der Neuwirt steht mitten im Dorf und direkt vor der Kirche weiterhin als Schandfleck von Götzens da. Der Bürgermeister hat unabrückbare Standpunkte eingenommen, die leider nicht zu einer für alle befriedigenden Lösung beitragen. Vermutlich werden wir noch länger damit leben müssen bis langwierige Verfahren abgeschlossen sind. Die von uns mehrfach geforderten, gemeinsamen Lösungsgespräche mit dem neuen Eigentümer hat der Bürgermeister ignoriert. Für Lösungen heißt es aufeinander zugehen und nicht stur auf Standpunkten beharren. Vielleicht ergibt sich durch die Idee eines Nachbargrundbesitzers jetzt eine für alle sinnvolle Lösung. Kompromissbereitschaft auf allen Seiten kann ein Vorzeigeprojekt mitten in Götzens ermöglichen.

# Wir wünschen einen schönen Sommer und eine erholsame Urlaubszeit!

Armin Singer, Martin Kiechl, Ulli Prader, Simone Schmölz, Markus Sint, Sonja Haselwanter, Andy Knapp und das Team von Götzens bewegen





#### Wir sind alle Eisbären

Diesmal geht es um die Wurst. Nein, nicht dass die Grünen wieder ins Parlament kommen. Es geht um unser Überleben, um die Erde, die für unsere Kinder erhalten bleiben soll. Der Klimawandel macht den umfassenden Umweltschutz, für den sich die Österreichischen Grünen schon seit über 30 Jahren einsetzen, nur noch dringender. Die nächsten 10 Jahre sind entscheidend.

Als Lippenbekenntnis sind sich die Parteien in Österreich darüber einig, dass der Eindämmung des Klimawandels alles unterzuordnen ist. Bloß kann man das einer Türkis-Blauen Koalition mit ihren 140km/h abnehmen? Oder den Roten, die in Wien einen Flughafen erweitern? Also: warum zum Schmiedl gehen, wenn man zum Schmied gehen kann? Auf Klima und Umwelt schauen nur die Grünen im Parlament und, noch besser, in einer Regierung.

Maßnahmen zur Rettung des Klimas liegen auf dem Tisch, man muss sie nur umsetzen. Ja, es ist ein grundlegender Wandel der Industrie nötig, wenn wir unsere Energie und unsere Mobilität nicht mehr in Saudi-Arabien in Form von Erdöl und in Russland in Form von Gas kaufen, sondern bei uns nachhaltig produzieren. Dann werden dabei bei uns mehr Jobs geschaffen, als Arbeitsplätze der "alten Technik" verschwinden. Ja, dazu braucht es Verbote und Vorschriften, jeder wird etwas beitragen müssen, aber es ist für unsere Gesundheit und unser mittelfristiges Überleben notwendig.

Nützen wir die Chance, machen wir die Grünen auf Bundesebene stark genug für eine Regierungsbeteiligung.

#### Götzner Alm und Parken

Vor einem Jahr haben wir im Gemeinderat und in der Gemeindezeitung dargelegt, warum ein Parkplatz am Götzner Berg über die bestehende Straße Irrsinn ist. Dieser Ansicht ist eine Mehrheit der Götznerinnen und Götzner. Aber weiterhin fahren viele Unbelehrbare trotz Fahrverbot hinauf. Es sind nur diese paar Verkehrssünder, die diese Diskussion verursachen. Die Mehrheit der Besucher am Berg geht einfach von zu Hause zu Fuß weg oder fährt mit dem Rad hinauf.

Wir waren nun öfters am Wochenende am Götzner Berg. Die rund 15 Autos sind immer dieselben, alle aus Götzens. Fragt man oben auf der Alm Eltern mit Kindern wo sie herkommen, hört man unisono, dass sie von der Mutterer Alm herüber gegangen sind. Die wenigen Argumente für einen monströsen Parkplatz am Berg lösen sich somit in Luft auf.

Wir haben riesige Parkplätze beim Lift und auf der Eishalle. Ja, es fehlt ein brauchbarer Weg von dort auf den Götzner Berg. Die Parkplatz-Diskussion lähmt allerdings auch Bemühungen in diese Richtung. Würden die Gehfaulen das verbotene Hinauffahren unterlassen, könnte man sich auch Wichtigerem widmen. Zur Erinnerung, das Fahrverbot steht unten am Götzner Bergweg.



#### **GRÜNE GÖTZENS**

#### **TEAM**

André, Lisa, Pano, Maria, Andrea, Alex, Susanne, Gabriela, Greta, Hans, Paul, Uschi, Charly, u.v.a.m.



→ E-Mail: goetzens@gruene.at

→ Tel. André: 0664 31 57 834



#### Wahlen

Liebe Götznerinnen und Götzner, liebe freiheitliche Gesinnungsfreunde! Nach Veröffentlichung des Ibiza-Videos und den darin getätigten, absolut verwerflichen Aussagen haben die beteiligten Personen mit ihrem Rückzug aus allen politischen Funktionen die richtigen und logischen Konsequenzen gezogen. Trotz dieses politischen Attentats eine Woche vor den EU-Wahlen haben wir gezeigt, dass wir eine starke Gemeinschaft sind, die nicht so leicht zu erschüttern ist und über eine treue, stabile Wählerbasis verfügt. Dafür möchten wir euch einen herzlichen Dank aussprechen. In unserer Gemeinde konnten wir absolut in Stimmen sogar zulegen und haben in Prozenten weniger als die Grünen verloren. Auf dieses Fundament möchten wir nun bei den bevorstehenden, vorgezogenen Nationalratswahlen mit unserem großartigen Spitzenkandidaten Norbert Hofer aufbauen. Die freiheitliche Partei war unschwer erkennbar der Reformmotor der letzten Legislaturperiode. Eine deutliche Mehrheit der Österreicher hat diese erfolgreiche Regierungszusammenarbeit sehr zu schätzen gewusst, nach Jahren des rot-schwarzen Stillstands wurde endlich wieder zum Wohle der österreichischen Bevölkerung gearbeitet. Möglicherweise war manchem politischen Mitbewerber dieser Kurs zu schnell oder zu unbequem und so wurde die Ibiza-Affäre als fadenscheiniger Grund zum Platzenlassen der Koalition vorgeschoben. Wer am 30. September nicht in einer tiefschwarzen Koalition des Machterhalts mitsamt grünem Bettvorleger mit pinken Streifen aufwachen will, sondern weiterhin Veränderungen hin zum Positiven haben möchte, bekommt diese nur mit der FPÖ.

In unserer Gemeinde Götzens werden wir als freiheitliche Ortsgruppe weiterhin stets unsere Ideen einbringen und uns vernünftigen Vorschlägen egal welcher Fraktion, sofern diese zum Wohle und im Interesse der Götzner Bürger sind, selbstverständlich nicht verschließen.

#### **Geplantes Glyphosatverbot**

Das freie Spiel der Kräfte in der Phase der derzeitigen Übergangsregierung hat zu einigen sehr sinnvollen Beschlüssen inklusive des geplanten Glyphosatverbots geführt, worüber wir Freiheitliche natürlich höchst erfreut sind. Viele unabhängige Studien sowie die WHO stufen Glyphosat als potentiell krebserregend ein. Sollte die EU uns nicht noch einen Strich durch die Rechnung machen, wird dieses Verbot in Bälde umgesetzt werden und vielleicht auch bei manchem Landwirt ein Umdenken hinsichtlich ökologischeren Anbaus bewirken. Als Freiheitliche stellt dieser Schritt ein weiteres Puzzleteil hin zu mehr Nachhaltigkeit dar, denn Umweltschutz ist Heimatschutz – und dafür stehen wir.

#### Verkehr durch das Westliche Mittelgebirge

Die erste Urlaubswelle zu Pfingsten und an den darauffolgenden Wochenenden hat den Verkehr in unseren Gemeinden fast zum Erliegen gebracht. Die Verkehrsplaner sind nun gemeinsam mit der schwarz-grünen Landesregierung gefordert, Maßnahmen zu ergreifen, damit unsere Bevölkerung im wahrsten Sinn des Wortes nicht im Verkehr erstickt. Die von manchen Fraktionen schon ad acta gelegte Nordumfahrung ist vielleicht doch keine so schlechte Lösung?!



Abschließend möchten wir allen Götznerinnen und Götznern einen schönen Sommer und erholsame Urlaubstage sowie allen Schülerinnen und Schülern angenehme, entspannte Sommerferien wünschen.

Eure

FPÖ Götzens

Obmann GR Michael Weiler, T 0664 / 22 81 740 Facebook: FPÖ Götzens



# Vellenberg Apotheke

Mag. pharm. Günther Platter

Burgstraße 4 · 6091 Götzens Tel. 05234/33855

Samstag, Sonn- und Feiertag von 18.00 - 19.00 Uhr (im Wechsel mit Apotheke Axams)

Nachtdienste laut Dienstkalender Gruppe 7



#### **VEREINSLEBEN**

MUSIKSOMMER GÖTZENS – Termine:

14. / 21. / 28. Juli 04. / 11. / 18. August Beginn jeweils 20 Uhr Eintritt frei

# "G'sungen und g'spielt zur Höheren Ehr"

Sechs Konzerte im Rahmen des Musiksommers Götzens

Die Konzertreihe an sechs Sonntagen im Juli und August in unserer architektonisch wertvollen, akustisch wunderbaren Wallfahrtskirche will das vielseitige religiöse, volksmusikalische Erbe des Alpenraumes vermitteln. Die Volksmusik widerspiegelt seit Jahrhunderten die kulturellen und gesellschaftlichen Lebensweisen, Feste und Ereignisse innerhalb einer Dorfgemeinschaft. Die Melodien und Sätze vieler Volksmusikweisen, Volks- und Kirchenlieder, haben bis zum heutigen Tage nichts von ihrem einmaligen musikalischen Wert verloren. Dem künstlerischen Leiter der Sommerkonzerte, Helmut Leisz, ist es wieder gelungen, viele SängerInnen und Ensembles zum Mitmachen zu motivieren.

Die Sommerkonzerte sind inzwischen bekannt und beliebt nicht nur bei Volksmusikfreunden in Tirol, sondern auch bei den Urlaubern in Innsbruck und seinen Feriendörfern.

Cultura Sacra — Kulturverein Wallfahrtskirche Götzens

Rungges 3, 6091 Neu-Götzens T 05234 / 32 999

www.cultura-sacra.at



Den Auftakt des Musiksommers machen der Kirchenchor Birgitz sowie ein Holzbläserquartett und die überregional bekannte Harfenistin Annemarie Fritz (oben).



Im zweiten Konzert überrascht die Großfamilie Fritz aus Mutters in verschiedenen Besetzungen und auf unterschiedlichen Instrumenten.



Besonders stimmungsvoll bei den Konzerten sind die Waisenbläser. Hier im Bild die Stanzer Waisenbläser.

# Musikkapelle Götzens

Auch in diesem Jahr begeisterte die Musikkapelle Götzens das Publikum mit ihrem Frühjahrskonzert, welches am 26. April stattfand. Kapellmeister Hans Prader hat wieder ein sehr abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Neben Klassikern der Blasmusikliteratur, wie dem Florentiner Marsch von Julius Fucik stand auch ein musikalischer Höhepunkt zum Kaiser Max-Jahr auf dem Programm. Wie die Jahre zuvor, spielte auch unser Jugendorchester Krawallhaufen Göbi unter der Leitung von Stefanie Zwölfer zwei bekannte Stücke. Mit Junior TV-Hits und Cordula Grün begeisterten sie das Publikum.



Die Musikkapelle Götzens beim heurigen Frühjahrskonzert.

#### Ehrungen

Über das Verdienstzeichen in Grün durfte sich dieses Jahr Martin Wachter freuen. Obmann a.D. Peter Schuler wurde für 25-jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet. Ebenso wurden Thomas Gruber und Martin Volderauer für 40 Jahre, Hermann Jäger für 50 Jahre und Peter Mair für 55 Jahre geehrt. Reinhard Apperle durfte die Auszeichnung zu seinem 60-jährigen Jubiläum entgegennehmen.

Die Musikkapelle Götzens möchte sich bei allen Götznerinnen und Götznern für die großzügigen Spenden vom 30. April und 01. Mai recht herzlich bedanken! | Nina Kramer, Sabrina Jaritz

#### TERMINVORSCHAU SOMMER JULI–SEPTEMBER

Bezirksmusikfest Birgitz FR-S0 · 12.-14. Juli 2019

1. Platzkonzert MI · 10. Juli 2019

2. Platzkonzert FR · 23. August 2019

3. Platzkonzert FR · 30. August 2019

**4. Platzkonzert** S0 · 15. September 2019 am Hoadl / Axamer Lizum



v.li.: 3. Reihe: Thomas Payr, 2. Reihe: Martin Volderauer, Lucas Petschnig, Peter Schuler, Martin Wachter, Hans Prader 1. Reihe: Rainhard Apperle, Peter Mair, Hermann Jäger, Thomas Gruber



# EINSLEBEN

# Florianisonntag: Beförderungen, Ehrungen und Übung

Am Sonntag, den 05. Mai, fand die Florianifeier der Feuerwehr Götzens statt. Der Einzug in die Kirche wurde von der Musikkapelle Götzens, unter der Leitung von Kapellmeister Hans Prader, begleitet.

Im Anschluss an die von Vikar Dr. Ernst Jäger und Diakon DI Anton Hackspiel zelebrierten und von der Musikkapelle Götzens feierlich umrahmten heiligen Messe fanden Ehrungen und Beförderungen statt. Auf Grund des starken Schneefalles wurden diese in der Kirche durchgeführt. Kommandant Matthias Saurwein konnte 45 Mitglieder und folgende Ehrengäste begrüßen: Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, Bürgermeister Josef Singer, die Ehrenmitglieder Franz Wachter, Dr. Felix Frießnig, Altbürgermeister Hans Paur, Christian Volderauer und Manfred Außerlechner. Sein besonderer Gruß galt den vielen neuen Mitgliedern, die heuer im Zuge der Fahrzeugsegnung des neuen Tanklöschfahrzeuges am 01. Juni angelobt werden.

Als Vertreter des Bezirksfeuerwehrverbandes Innsbruck Land nahm Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner die Beförderung des bei der Jahreshauptversammlung neu gewählten Schriftführers Herbert Rainer zum Hauptverwalter vor.



Personenrettung vom Balkon im 2. Stock





v. I.: Kommandantstv. OBI Josef Wimmer, BGM Josef Singer, die Beförderten Rene Adelsberger, Andreas Auer, Günther Platter, Bernhard Volderauer, der für 50-jährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst geehrte Josef Jenewein, Kommandant Matthias Saurwein und Schriftführer Herbert Rainer.



v. I. vorne: Benjamin Gogl, Florian Wimmer; Mitte: Lucas Lotha, Julian Jordan, Hannes Bernhard, Damian Walder, Manuel Eigentler, Valentina Sangl; hinten: Victoria Hofer und Sabrina Haberditzl

# Leistungsabzeichen in Bronze!

Eine Gruppe der Feuerwehr Götzens erreichte beim 57. Tiroler Landesfeuerwehrwettbewerb am 24. Mai in Breitenwang das Leistungsabzeichen Stufe 1 (Bronze). Bei diesem Bewerb muss ein Löschangriff (trocken) möglichst fehlerfrei aufgebaut und ein Staffellauf absolviert werden. Die von den Ausbildungsbeauftragten LM Florian Nestler und LM Patrick Riedl vorbereitete Gruppe konnte sich auf Rang 16 in der Klasse Ausbildung platzieren.

Die Feuerwehr Götzens GRATULIERT HERZLICH zum Erreichen des Leistungsabzeichens!

Im Anschluss wurde die Ehrung für langjährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst sowie weitere Beförderungen durchgeführt.

Ehrung für 50-jährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst: Josef Jenewein Beförderung zum Hauptfeuerwehrmann: Andreas Auer, OFM Günther Platter und OFM Bernhard Volderauer Beförderung zum Oberlöschmeister: LM Rene Adelsberger

Am Nachmittag wurde die traditionelle Florianiübung abgehalten. Um 13.30 Uhr wurde mit Sirenen- und Pageralarm zum Übungsobjekt in die dicht verbaute Mittelgasse gerufen. Übungsannahme war ein Brand im Tennen eines Bauernhauses mit starker Rauchentwicklung und zwei

vermissten bzw. verletzten Personen. Es mussten die Personenrettung durchgeführt, ein umfassender Löschangriff sowie ein Innenangriff unter Einsatz von schwerem Atemschutz durchgeführt und die umliegenden Gebäude geschützt werden. Alle Aufgaben wurden zur vollsten Zufriedenheit von Übungsleiter Kommandant Matthias Saurwein durchgeführt.

Der Florianisonntag fand seinen kameradschaftlichen, gemütlichen Abschluss bei einem gemeinsamen Essen im Cafe Restaurant Klammhütte.

#### SOHO II – SP-TEAM

#### SPRECHSTELLE

Grabenweg 68 A-6020 Innsbruck Mühlleiten 19 A-6091 Götzens

#### KONTAKT

Tel: +43 512 214 984
Mobil: +43 650 383 77 57
Fax: +43 512 214 98 415
Mail: kanzlei@wt-rovagnati.at
Web: www.wt-rovagnati.at

#### DR. VERONIKA ROVAGNATI

Steuerberater & Wirtschaftstreuhänder

# Ein Festtag für die Feuerwehr Götzens!

Am Samstag, den 01. Juni, wurden das neue Tanklöschfahrzeug und neue Geräte feierlich gesegnet sowie die Leistungsprüfung Technische Hilfeleistung A Stufe 1 in Bronze erfolgreich durchgeführt.

# Segnung des neuen Tanklöschfahrzeuges und neuer Einsatzgeräte

Angeführt von der Musikkapelle Götzens marschierten die Formationen von der Mittelgasse zum Kirchplatz. Im Beisein der zahlreich erschienenen Bevölkerung und vieler Ehrengäste, wie Abg. z. NR Hermann Gahr, Abg. z. LA Mag.a Sophia Kircher, BGM Josef Singer, Vertreter des Gemeinderates, Vertreter des Bezirksfeuerwehrverbandes, Abordnungen der Feuerwehren des Westlichen Mittelgebirges sowie der Feuerwehr Völs, Fahnenabordnungen der Schützenkompanie Götzens, des Kameradschaftsbundes, der Schützengilde und des Trachtenvereins Almrausch segnete Pfarrer Dr. Peter Ferner das neue Fahrzeug und die Ausrüstungsgegenstände.



Abschreiten der Front durch Bezirkskommandant Reinhard Kircher, Abg. z. NR Hermann Gahr, Abg. z. LA Mag.a Sophia Kircher und BGM Josef Singer.



Segnung des neuen Fahrzeuges und der Geräte durch Pfarrer Dr. Peter Ferner.



v.l.: Obermaschinist Frank Volderauer, Kommandant Matthias Saurwein, die stolzen Patinnen Maria Singer (Tanklöschfahrzeug), Claudia Saurwein (Überdruckgebläse), Claudia Schlößinger (Wärmebildkamera), Manuela Hofer (Akku-Bergeschere) und BGM Josef Singer.

In seiner Ansprache dankte Kommandant Matthias Saurwein den Patinnen Maria Singer (Tanklöschfahrzeug), Manuela Hofer (Akku-Bergeschere), Claudia Saurwein (Überdruckgebläse) und Claudia Schlößinger (Wärmebildkamera) für die Übernahme der Patenschaften. Er hob besonders Maria Singer hervor, die mit ihrer bereits sechsten Fahrzeugpatenschaft eine besondere Gön-

nerin der Feuerwehr Götzens ist. Er erläuterte den Beschaffungsprozess sowie die Finanzierung und dankte allen, die mitgearbeitet, unterstützt und zur Finanzierung beigetragen haben. Besonders bedankte er sich bei der Bevölkerung von Götzens und der Götzner Wirtschaft, die mit ihren großzügigen Spenden bei der Haussammlung einen großen Beitrag zur Finanzierung des Fahrzeuges geleistet haben.

Im Rahmen des Festaktes wurden Manuel Eigentler, Benjamin Gogl, Sabrina Haberditzl, Victoria Hofer, Julian Jordan, Michael Kramer, Lucas Leitner, Maximilian Leitner, Lucas Lotha, Valentina Sangl, Fabio Sanoll, Damian Walder und Florian Wimmer angelobt, sowie die Ehrung für 25-jährige Mitgliedschaft von LM Ingo Walder durchgeführt.

In ihren Ansprachen würdigten die Festredner Bezirksfeuerwehrkommandant Reinhard Kircher, Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, Abg. z. NR Hermann Gahr, Abg. z. LA Mag.a Sophia Kircher und BGM Josef Singer die Leistungen der Feuerwehr und wiesen auf die Notwendigkeit einer guten, modernen Ausrüstung hin. Besonders positiv

wurde die Jugendarbeit hervorgehoben! 14 neu angelobte Feuerwehrfrauen und -männer sind ein eindrucksvolles Beispiel dafür!

# Leistungsprüfung Technische Hilfeleistung A in Stufe ${\bf 1}-B$ ronze erfolgreich absolviert!

Technische Hilfeleistungen bei Verkehrsunfällen mit eingeklemmten Personen sind immer mit einer besonderen psychischen Belastung verbunden. Umso wichtiger ist ein guter Ausbildungsstand der Einsatzkräfte. Genau in diese Richtung zielt die Leistungsprüfung Technische Hilfeleistung. Die Vertiefung von Kenntnissen und Abläufen, die für ein geordnetes Zusammenarbeiten bei technischen Einsätzen vorausgesetzt wird, steht im Vordergrund.

Nachdem bereits drei Gruppen der Feuerwehr Götzens diese Leistungsprüfung (Modus ALT) bis zur Stufe 3 (Gold) durchlaufen haben, hat sich eine weitere Gruppe in den letzten Monaten unter den wachsamen Augen von Zugskommandant Manuel Abentung und dem routinierten Bewerter Günther Riedl intensiv auf diesen Bewerb vorbereitet. Der Bewerb gliedert sich in drei Abschnitte: Die Beantwortung eines Fragenkataloges durch einen Gruppenkommandanten, die Gerätekunde und den praktischen Teil. Bei der Gerätekunde muss jeder Teilnehmer den Lagerungsort von drei ihm zugelosten Einsatzgeräten in einem der zwei Fahrzeuge (TLFA 3000/100 und LFB) bei geschlossenen Laderäumen zeigen. Beim praktischen Teil muss innerhalb eines vorgegeben Zeitrahmens ein "technischer Einsatz" (Verkehrsunfall) mit Einsatz des hydraulischen Rettungsgerätes bewältigt werden. Dabei müssen die Einsatzstelle abgesichert, ein doppelter Brandschutz sowie Beleuchtung aufgebaut, das hydraulische Rettungsgerät in Stellung gebracht und ein Rettungseinsatz abgewickelt werden. Folgende Voraussetzungen müssen die Teilnehmer erfüllen: Grundlehrgang, ein Technischer Lehrgang sowie ein 16-stündiger Erste Hilfe Kurs. Zusätzlich muss der Gruppenkommandant den Gruppenkommandantenlehrgang, der Maschinist den Maschinisten- bzw. TLF-Lehrgang nachweisen und die entsprechenden Führerscheine haben.

Die Gruppe meisterte die Aufgabenstellungen bravurös innerhalb der Sollzeit und kann somit in zwei Jahren zur Stufe 2 – Silber antreten. Zahlreiche Ehrengäste der Fahrzeugsegnung und interessierte Festbesucher beobachteten den Bewerb. Die Leistungsabzeichen wurden von Bezirksfeuerwehrkommandant Reinhard Kircher, Stellvertreter Lorenz Neuner, Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner und Bezirksschriftführer Thomas Rainer im Beisein von BGM Josef Singer und Kommandant Matthias Saurwein überreicht.

Die Feuerwehr Götzens gratuliert allen angelobten und geehrten Mitgliedern sowie zum Leistungsabzeichen Technische Hilfeleistung in Bronze!

Im Gemeindezentrum Götzens wurde dem Anlass entsprechend noch ausgiebig gefeiert. † *Bruno* 

Rainer, ÖA Feuerwehr Götzens



Ehrung für 25-jährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst v.l.: Kommandant Matthias Saurwein, Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, BGM Josef Singer, der Geehrte Ingo Walder, Bezirkskommandant Reinhard Kircher, Bezirkskommandantstv. Lorenz Neuner und Kommandantstv. Josef Wimmer.



Die erfolgreiche Mannschaft v. I.: Manuel Gruber, Frank Volderauer, Dominik Vettori, Markus Koman, Daniel Gasser, Robin Konrader, Rene Adelsberger, Sophia Nestler, Hannes Bernhard, Thomas Sangl, Florian Pessler, Hannes Fertschnig.



Angelobung von 14 jungen Feuerwehrfrauen/-männern



Aktuelle Berichte und Fotos finden Sie unter: <a href="https://www.ff-goetzens.at">www.ff-goetzens.at</a>

# GSNERVAL ASSESSMENT AS

Riesiger Spaß beim Kindergartentag des SV Götzens



Gewinn des Pfingstturniers beim IAC



Ehrenanstoß durch Skiweltcup-Läuferin Chiara Mair



Aufstieg in die Gebietsliga

# Sportverein Götzens



Riesigen Spaß hatten heuer 34 Kinder und 5 Pädagoginnen beim Kindergartentag des SV Götzens. Besonderer Dank gilt neben der professionellen Betreuung durch loannis Katrakylakis und Fabian Happ vor allem Sigrid Lhota für die ausgezeichnete Verpflegung.

Der Nachwuchs der SPG Westl. Mittelgebirge hat gemeinsam mit Alterskollegen des FC Veldidena das Pfingstturnier beim IAC gewonnen. Herzliche Gratulation an Spieler und Trainer.

Erneut ein großer Erfolg war das Dorfturnier der Vereine. Gewonnen wurde es von der Einethöfler Mannschaft von Martin Schmölz. Für den reibungslosen Ablauf und die ausgezeichnete Verpflegung sorgten auch hier zahlreiche Helfer.

Beim letzten Heimspiel erfolgte der Ehrenanstoß durch unsere Skiweltcup-Läuferin Chiara Mair, bei dem wir Patrick Gstrein verabschiedeten und Thomas Pichlmann sowie Manuel Weixelbraun zur Hochzeit gratulierten.

Endlich wurde die harte und intensive Arbeit mit dem Aufstieg in die Gebietsliga belohnt und dem Ziel, das Erreichen der Landesliga, ist man einen Schritt nähergekommen. Der Dank gilt allen, die am Erfolg mitgewirkt haben, vor allem den Sponsoren und unseren treuen Fans, die uns stets stimmkräftig unterstützen. | Andy Knapp, Schriftführer SV Götzens

Dorfturnier der Vereine war ein großer Erfolg



# Trainingslager in Reutte



Am Pfingstwochenende organsierte der TC Götzens unter der Leitung unseres Jungendsportwartes ein Trainingslager in Reutte. Insgesamt folgten 13 Nachwuchstalente der Einladung. Bei besten Bedingungen wurde an 3 Tagen intensiv an Technik, Kondition und Ausdauer trainiert. Dabei durften natürlich Spiel und Spaß nicht zu kurz kommen und so stand u.a. auch ein Besuch der örtlichen Therme am Programm. Geleitet wurde das Training von unserem Vereinstrainer Hans Fredborg. Die Betreuung erfolgte durch den Jugendsportwart Marco Rovagnati und Jungendportwartstellvertreter Bernd Weiglhofer. ALLE hatten eine riesen Spaß – und so wurde bereits für das nächste Jahr ein weiteres Trainingslager bei unseren Jugendreferenten eingefordert. ¦



Unser Nachwuchs mit den Trainingspartnern des TC Reutte



Mittagessen beim TC Reutte



Tägliches Aufwärmprogramm und Techniktipps von Trainer Hans Fredborg





# TENNISCAMP und SOMMERTRAINING für Kinder und Jugendliche

Kontakt: ESTESS Seefeld
WM Halle Seefeld, Möserer Straße 632
6100 Seefeld in Tirol / T 05212 4515
oder TC Götzens
www.tc-goetzens.at

# Eishockeyclub mrct EC Götzens

Die Sommertrainings für den Nachwuchs gehen zu Ende. Neben dem Training auf dem Kunststoffeis wurde das Trockentraining erstmals durch einen professionellen Athletik- und Koordinationstrainer aufgewertet.

Die Sommersaison wird standesgemäß mit dem schon traditionellen Grillfest des Vereins am 06. Juli abgeschlossen.

Nach den verdienten Sommerferien startet die Eissaison heuer mit dem Trainingswochenende am 28./29. September in der Eishalle in Götzens. Für alle interessierten Jugendlichen ab 5 Jahren wäre dies die Gelegenheit, sich über die Möglichkeiten im Verein zu informieren und gleichzeitig kann man sich hier auch ein Bild über das Training machen und alle Vereinsmitglieder kennen lernen.

Man kann sich aber auch jederzeit melden unter: Alexander Perle, T 0676 / 316 84 57 oder per E-Mail: perle.alexander@gmail.com

Anfänger haben die Möglichkeit, die Grundkenntnisse des Eislaufens mit ausgebildeten Trainern zu erlernen.

Besonders stolz ist der Verein auf die ständig wachsende Zahl von Mädchen, die sich dem Eishockeysport verschreiben. Aushängeschild ist Elisa Brunner, die im vergangenen Jahr sowohl in der U11, der U13 als auch in der U15-Mannschaft zum Einsatz gekommen ist und den Burschen um nichts nachstand.



Athletik- und Koordinationstraining heuer unter professioneller Leitung.

Im Nachwuchs kommen in der Saison 2019/20 folgende Altersklassen zum Einsatz: Laufschule, U7, U9, U11, U13 und U15.

Die Kampfmannschaft wird heuer in der Tiroler Gebietsliga antreten. Nachdem es heuer keine Eliteliga geben wird, werden bereits in der Tirolerliga Spieler mit hohen Gagen gelockt.

Da sich der mrct EC Götzens als Ausbildungsverein sieht und keine Spielergehälter bezahlt, zieht sich der Verein daher aus der Tirolerliga zurück.

Positiv ist, dass sich auch andere Vereine zu dieser Philosophie bekennen und dadurch wird die Gebietsliga – aufgestockt mit dem ein oder anderen Farmteam der Tirolerliga-Mannschaften – heuer sicherlich interessant werden.

#### Kontakt:

Alexander Perle

T: 0676 / 31 68 475

E-Mail: perle.alexander@gmail.com

www.ecgoetzens.com



# RAUMAUSSTATTER und POLSTEREIFACHMANN

ECKBÄNKE COUCHEN STÜHLE STILMÖBEL



## POLSTERE LANG

Stefan

GEWERBEPARK 1 6094 AXAMS 0664 73583227 polsterei,lang@aon.at



# Zwei Bürgermeister für ein Hallelujah!

Theaterverein Götzens spielt Lustspiel von Carsten Schreier

Der Theaterverein Götzens spielt im Herbst 2019 das Lustspiel "Zwei Bürgermeister für ein Hallelujah" von Carsten Schreier.

#### Inhalt des Lustspiels (in 3 Akten)

Bürgermeister Reiner hat es schwer. Er muss die nächsten Nächte in seinem eigenen Büro verbringen, da ihn seine Frau Hilde aus dem Haus geworfen hat. Klausi, der Hausmeister, und Regina, seine Sekretärin, werden ebenfalls von Reiner nur herum gescheucht und müssen immer für ihn herhalten. Sie halten Reiner zudem die ständig nörgelnde Paula und den trotteligen Postboten Tom vom Hals. Jetzt steht auch noch die Einweihung seines neuen Büros ins Haus. Der Bischof persönlich hat sich dafür angekündigt. Während den Vorbereitungen für diesen Tag fällt Reiner von der Leiter und ist kurz bewusstlos. Das ist die Gelegenheit für Regina und Hilde, Reiner endlich mal einen Denkzettel zu verpassen. Als er wieder zu sich kommt, lassen sie ihn im Glauben, er sei gestorben. Nun nimmt das Chaos seinen Lauf... Ob Reiner aus diesem Treiben was gelernt hat? Die Antwort steht in der Glaskugel... Hallelujah!

Wir bedanken uns vorab schon bei allen Theatermitgliedern für den Einsatz, für das Engagement und die Mithilfe. Ein HERZLICHES VERGELT'S GOTT an unsere großzügigen Sponsoren für die finanzielle Unterstützung!

Auf zahlreichen Besuch und auf tolle Theaterabende freut sich der Theaterverband Götzens.

Spieltermine:

FR · 04./11./18. Oktober 2019 SA · 05./12./19. Oktober 2019

Beginn: jeweils 20.00 Uhr, Eintritt: € 8,— Gemeindezentrum Götzens

Reservierungen ab 20.08. (ab 16 Uhr) möglich: T 0699 / 81 93 0843

# Schützengilde Götzens

Auch im Juli darf die Schützengilde über die Gemeindezeitung einen schönen Gruß an alle Freunde des Schießsports schicken.

Wieder neigt sich eine Saison dem Ende zu und wir dürfen stolz und zufrieden auf die vergangenen Monate zurückblicken. Es wurde fleißig trainiert und der Trainingstag am Montag, bei dem zum einen die jüngsten, zum anderen die künftigen Profis in Sachen stehend frei ihr Talent förderten, wurde fleißig genutzt. Regelmäßig



Fronleichnam 2019



Die Schützengilde gratuliert dem langjährigen Mitglied und Jubilar Josef Singer zum 80. Geburtstag.

fanden sich Sportbegeisterte aller Altersgruppen und trainierten ihr Talent, bauten ihre Fähigkeiten weiter aus. Diese Möglichkeit steht allen Interessierten auch in der kommenden Saison zur Verfügung und wir hoffen auf diesem Wege, den einen oder anderen noch etwas zu motivieren.

Auch das Kathreinschießen wird von uns selbstverständlich wieder durchgeführt und wir hoffen auf neuerliche, zahlreiche Teilnahme an dieser im Gemeindekalender fest verankerten Traditionsveranstaltung. Ein letztes Mal möchten wir für diese Saison darauf hinweisen, dass bei Interesse die Gilde am Montag und Donnerstag ab 19 Uhr eine Trainingsmöglichkeit bietet.

#### Durchgeführte Ereignisse:

- · Teilnahme an der Bezirksmeisterschaft im Februar (9. und 8. Platz)
- Gildenmeisterschaft im März:
   Gildemeister Gustav Sailer
   Jungschützen aufgelegt Caroline Thurner
   Jungschützen stehend frei Andreas Thurner
   Damen stehend aufgelegt Monika Abenthung
   Herren 1 stehend aufgelegt Thomas Payr
   Herren 2 stehend aufgelegt Franz Singer
   Herren sitzend aufgelegt Johann Pittl
   Tiefschuß Schützenkette Benno Abentung
- · Jahreshauptversammlung am 30. März 2019

Ich möchte mich auf diesem Weg beim alten und neuen Ausschuss für die tolle Arbeit bedanken und freue mich auf die nächsten 3 Jahre.

- 80. Geburtstag von Josef Singer (62 Jahre Mitglied der SG)
   Herzlichen Glückwunsch zum 80er wünscht die SG Götzens.
- · Als neuen Fähnrich darf ich Thomas Vettori recht herzlich begrüßen.
- Die Trainingsanzüge mit dem Vereinslogo konnten ausgeliefert werden. Eine Nachbestellung ist jederzeit möglich.

Die Gilde möchte alle interessierten Götznerinnen und Götzner auf diesem Wege recht herzlich zum Ausprobieren einladen. In diesem Sinne: Bis demnächst und Gut Schuss! | Stefan Payr, OSM

#### Nachruf

### Oskar Untermarzoner



Die Schützenkompanie Götzens trauert um ihren Obmann und Oberleutnant Oskar Untermarzoner. Unfassbar für uns alle ist, dass unser Ossi durch ein tragisches Unglück, im Alter von nur 50 Jahren, so plötzlich aus dem Leben gerissen wurde.

Ossis Lebensmittelpunkt war seine Familie, seine Frau Moni und seine beiden Buam Marco und Michael. Nichtsdestotrotz fand der Finanzpolizist auch Zeit um bei Vereinen, wie unter anderem der Schützenkompanie Götzens, aktiv mitzuwirken.

Bereits mit 9 Jahren kam Ossi als Jungschütze zu den Götzner Schützen und blieb insgesamt 41 Jahre, bis zu seinem Tod, aktiver Schütze. In dieser Zeit übte Ossi wichtige Funktionen aus. 15 Jahre übernahm er die Verantwortung für unsere Schützenjugend als Jungschützenbetreuer. Er verstand es sowohl in der Kompanie als auch im Schützenbataillon Sonnenburg, wo er 12 Jahre als Bataillonsjungschützenbetreuer tätig war, die Jugend zu motivieren.

Als Obmann und Oberleutnant der Götzner Schützen seit dem Jahre 2011 war er federführend in den organisatorischen Belangen. Ossi ergänzte und unterstützte unseren Hauptmann und seinen Freund Walter Haller bei seiner Arbeit und bemühte sich auch, immer wieder neue Ideen einzubringen, wie beispielsweise die Wiedererrichtung und Segnung des Götzner Wetterkreuzes vor drei Jahren.

Mit der Obmannschaft übernahm Ossi auch die Verantwortung für die Marketenderinnen der Kompanie. Die Folge war eine wesentliche Verbesserung des Stellenwertes der Marketenderinnen und die Erhöhung der Anzahl der Marketenderinnen auf insgesamt neun.

Für seinen Einsatz wurde Ossi unter anderem mit der Silbernen Verdienstmedaille des Bundes der Tiroler Schützenkompanien und mit dem Goldenen Ehrenzeichen für Verdienste um das Tiroler Jungschützenwesen ausgezeichnet.

Für Ossi war es selbstverständlich, seine Ideale auch in seiner Familie weiter zu geben. So sind beide Söhne bei den Schützen. Marco als Mitglied der Schützenkompanie Natters und Michael bei den Götzner Schützen. Weiters folgte ihm Marco auch nach einigen Jahren als Bataillonsjungschützenbetreuer nach.

Lieber Ossi, du warst der Schützenkompanie Götzens immer ein wertvolles Mitglied, ein guter Obmann und Oberleutnant – in erster Linie jedoch, ein treuer Freund. In diesem Sinne möchten wir dir die folgenden Zeilen widmen:

"Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung. Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung in eine stille Freude. Wir tragen das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel, sondern wie ein kostbares Geschenk in uns.

www.schuetzen-goetzens.at
Facebook: SchuetzenkompanieGoetzens/

#### Ossi du fehlst uns!

Deine Schützenkameraden und Marketenderinnen



JUL 2019 SEP 2019

М	DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG	ORT VEREIN / VERANSTALTER
JUL	SA 06	10.00 Uhr	Knödelfest	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Hornschlittenverein
	SO 07	09.00 Uhr	Life Radio Sommertour	Ort: Muttereralm
	MI 10	20.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Götzens	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Musikkapelle Götzens
	SO 14 SO 21 SO 28	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens G'sungen und g'spielt zur Höheren Ehr	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra
	DO 18	15.00 Uhr	Buntes Puppenkarussel "Prinzessin Himmelblau und der Pirat"	Ort: Erlebnisrestaurant Muttereralm
	SA 20	13.00 Uhr	Hubschrauberübung	Ort: Götzner Berg Freiwillige Feuerwehr Götzens
	FR 26	17.00 Uhr	Karibische Nacht (Musik Mix)	Ort: Auf an Sprung (Talstation Götzens) Auf an Sprung
	SA 27	17.00 Uhr	Ü30-Party mit DJ IN-STYLE (Disco Mix 70er—80er—90er Jahre)	Ort: Auf an Sprung (Talstation Götzens) Auf an Sprung
AUG	FR 02	18.00 Uhr	Sommer Open Air 2019	Ort: Muttereralm
	S0 04 S0 11	20.00 Uhr	Musiksommer Götzens G'sungen und g'spielt zur Höheren Ehr	Ort: Wallfahrtskirche Götzens
	SO 18			
	SO 11	12.00 Uhr	Platzkonzert am Berg der Musikkapelle Kreith	Ort: Muttereralm
	SO 18	15.00 Uhr	Buntes Puppenkarussel "Zick-Zack — wo ist der Rucksack"	Ort: Erlebnisrestaurant Muttereralm
	FR 23 FR 30	20.30 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Götzens	Ort: Gemeindezentrum Götzens Vorplatz Musikkapelle Götzens
	SA 24	15.00 Uhr	Weinfest	Ort: Putzn Bangert Jungbauern Landjugend Götzens
	FR 30 – SO 01.09.	09.00 Uhr	iXS Downhill Cup	Ort: Bikepark Innsbruck
SEP	SO 08	09.00 Uhr	Life Radio Familienwanderung	Ort: Muttereralm
	SO 15	11.00 Uhr	Platzkonzert der Musikkapelle Götzens am Hoadl	Ort: Hoadl – Axamer Lizum  Musikkapelle Götzens
	DO 19	15.00 Uhr	Buntes Puppenkarussel "Kaspers Kürbisfest"	Ort: Erlebnisrestaurant Muttereralm
	FR 20	15.00 Uhr	Tanz Café	Ort: Gemeindezentrum Götzens Pensionistenbund
	S0 29	20.00 Uhr	Neue Sakrale Musik Vokalensemble Vocappella Innsbruck · Ensemble Innanna	Ort: Wallfahrtskirche Götzens Cultura Sacra